

Hidraulika főkapcsolója

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

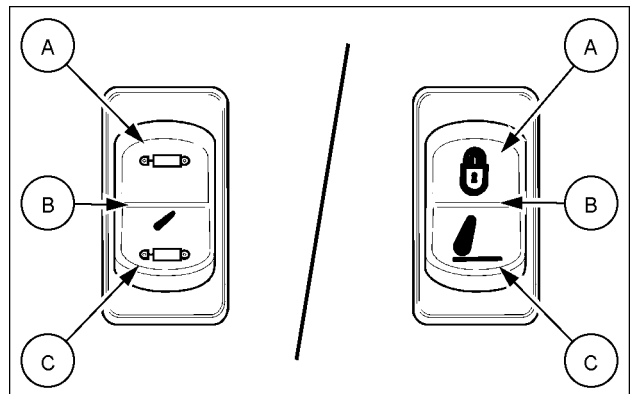
EHC/EHR vezérlő szállítási retesze

Közúti közlekedés esetén a hátsó és középre szerelt távvezérlő szelepek, a hátsó elektronikus távvezérlő szelepek, valamint a hárompontos függesztő kikapcsolható, hogy megakadályozza a munkaeszköz véletlenszerű lesüllyesztését, ami ha megtörténne, a traktor vagy az útfelület sérülését okozhatná.

MEGJEGYZÉS: A traktor konfigurációjától függően a kapcsolón levő szimbólum eltérő lehet.

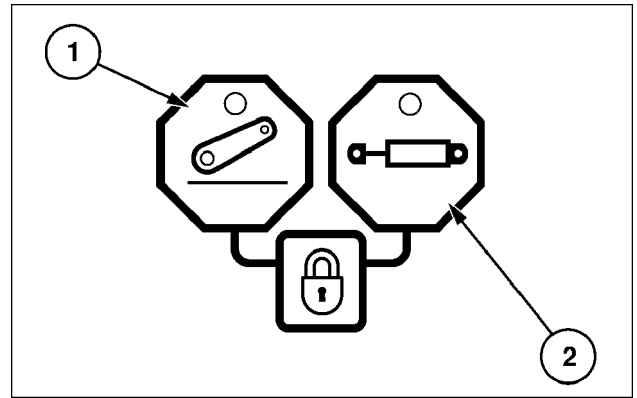
A fülke jobb oldali C oszlopán egy három állású kapcsoló található a következő funkciókkal:

- **(A)** A hátsó és a középső elektronikus távvezérlő szelepek (ha van) és a hárompontos vonóhorgok gerjesztése (ha van), valamint a hárompontos vonóhorog reteszelése
- **(B)** Az elektronikus távvezérlő szelepek és a hárompontos vonóhorog reteszelése
- **(C)** A hátsó és a középső elektronikus távvezérlő szelepek (ha van) és a hárompontos vonóhorgok gerjesztése (ha van), valamint a hátsó hárompontos vonóhorog reteszelése



SVIL18TR02290AA 1

A főkapcsoló középső (kikapcsolt) állásában az integrált kezelőpanelen (ICP) lévő figyelmeztető lámpák világítanak, jelezve, hogy az EHR **(2)** és a hárompontos függesztőszerkezet **(1)** is zárolva van.



SS11D010 2

Fejlett joystick (ha van)

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

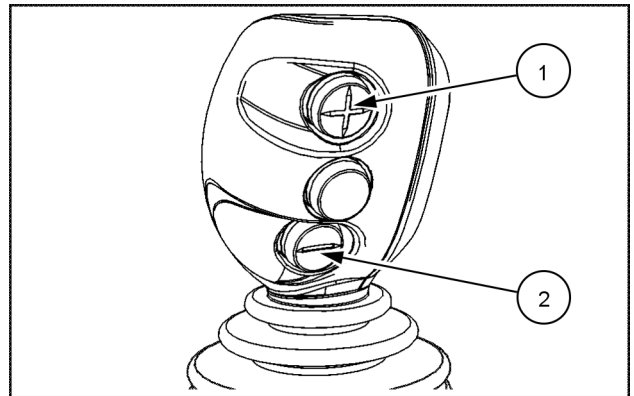
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

A továbbfejlesztett botkormánynak két fajtája létezik.

Minden opcionálisan felszerelt továbbfejlesztett botkormány rendelkezik a következővel:

- sebességtartomány felfelé váltás kapcsoló (1)
- sebességtartomány lefelé váltás kapcsoló (2)



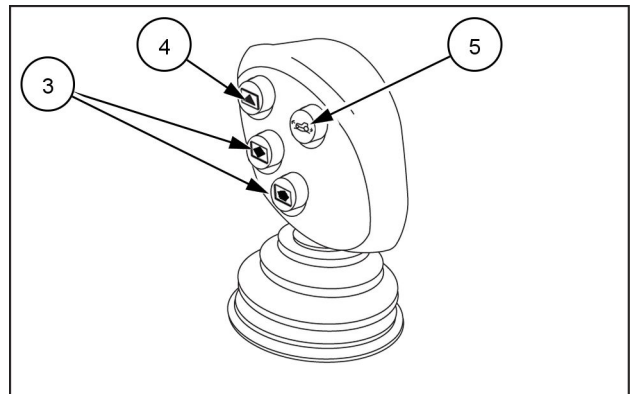
SVIL17TR02659AA 1

A(z) 2 ábrán látható botkormányn van még:

- Két kapcsoló (3), amelyek a távoli hidraulikus szolgáltatásokat kezelik, egy relén és egy kiegészítő szelepen keresztül.

Ha kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, a botkormány opcionális funkciói bekapcsolhatók:

- A botkormány tetején lévő kapcsoló (4) megnyomásával és nyomva tartásával, a botkormány keresztirányú vagy hosszanti mozgásával kombinálva.
- A(z) (5) gomb lenyomásával az előre és hátra irány közötti váltáshoz.

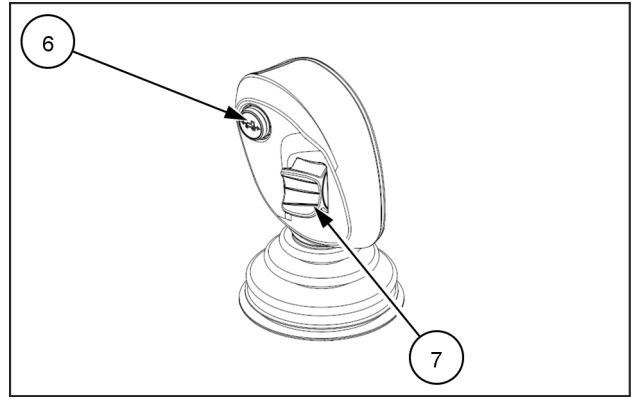


MOIL24TR00052AA 2

MEGJEGYZÉS: ha a traktor monitorral van ellátva, és az átkonfigurálható elektrohidraulikus távvezérlő szelepek (EHR) feloldási funkciója aktív, a (3) és a (4) kapcsolók teljesen konfigurálható kapcsolóként állnak rendelkezésre.

A(z) **3** ábrán látható botkormányon van még:

- Egy gomb **(6)**, amelynek lenyomásával az előre és hátra irány közötti válthat.
- Egy görgetőkerék **(7)** a vezérléshez:
 - az első harmadik szelep kihúzása és behúzása, ha a joystickot az első elektrohidraulikus távvezérlő szelepekhez rendelték.
 - a hátsó harmadik szelep kihúzása és behúzása, ha a joystickot az első elektrohidraulikus távvezérlő szelepekhez rendelték.



MOIL24TR00793AA 3

MEGJEGYZÉS: A továbbfejlesztett botkormányok következő oldalakon leírt további funkciói eltérhetnek a különböző konfiguráció miatt. a továbbfejlesztett botkormányok funkcióinak ismertetéséért, nézze át a(z) **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** részt.

Integrált kezelőpanel

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

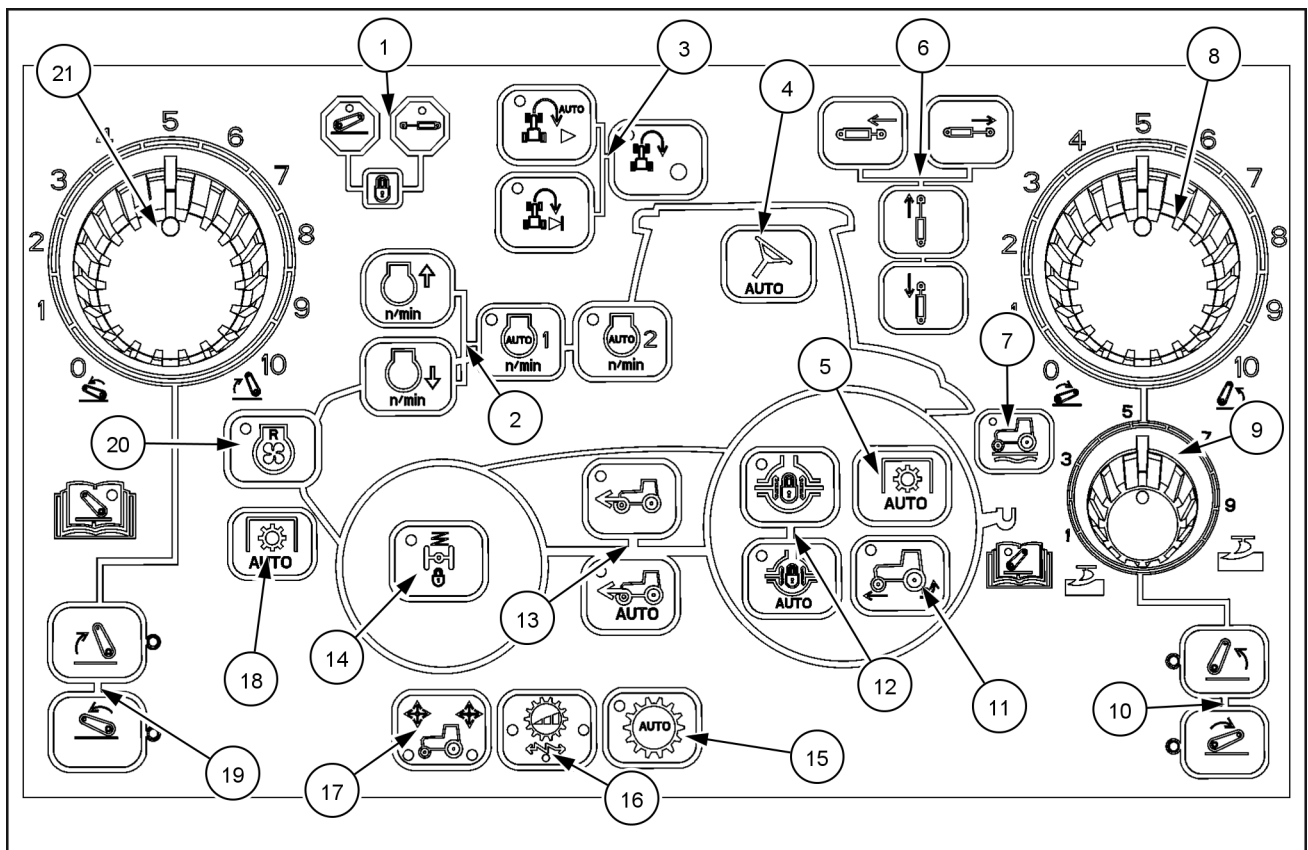
▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

A traktoron számos elektronikus kezelőszerv van elhelyezve a kartámasz egységén. Az egyes kapcsolók működésének teljes magyarázata a jelen kézikönyv vonatkozó fejezetében található.

Jobb oldali vezérlőkonzol

1. Elektronikus távvezérlő szelepek és a hárompontos függesztő zárását jelző lámpák
2. Állandó motorfordulatszám-beállítások (CES)
3. Automatikus/kézi HMC felvétel/lejátszás művelet
4. Autoguidance funkció
5. Hátsó automatikus TLT-vezérlés
6. Hidraulikusan állítható felső emelőkar és jobb oldali emelőrúd

7. Menetstabilizátor rendszer
8. Hátsó hárompontos függesztő vezérlése
9. Hátsó hárompontos függesztő erőszabályozó vezérlése
10. Hátsó hárompontos függesztő emelés/süllyesztés kapcsolói és működést jelző lámpák
11. Kerékcúszás szabályozása
12. Differenciálzár automatikus/kézi bekapcsolása
13. Négykerék-hajtás automatikus/kézi bekapcsolása
14. Első tengely felfüggesztésének retesze
15. Sebességváltó automatikus módja
16. Gyorsulás-/lassulásvezérlés
17. Elülső/hátsó botkormány választókapcsolója
18. Első automatikus TLT-vezérlés
19. Elülső függesztő emelés/süllyesztés kapcsolói és működést jelző lámpák
20. Visszaforgatható motoros ventilátor kezelőszerve
21. Első függesztő helyezetszabályozása

Multicontroller

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

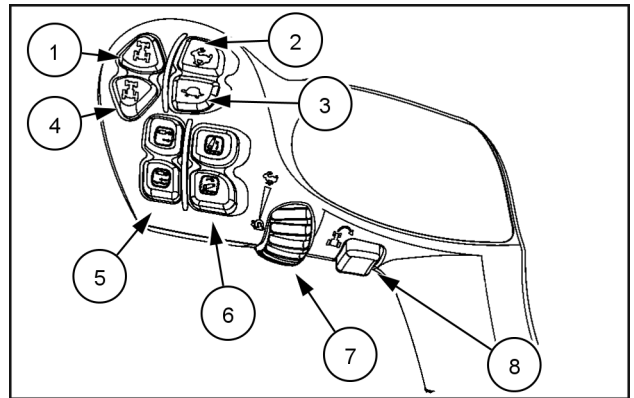
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Kar Multicontroller

A(z) Multicontroller kar lehetővé teszi több traktor funkció egykezes működtetését, amelyek mindegyikét részletesebben ismertetjük a kézikönyv további fejezeteiben.

1. Sebességváltó irányváltó kapcsolója előre
2. Sebességfokozat-felváltó kapcsoló
3. Sebességválasztó visszaváltó kapcsoló
4. Sebességváltó irányváltó kapcsolója vissza
5. Szelep távvezérlők
6. Függesztő emelés/süllyesztés kapcsolók
7. Sebességtartomány forgatógomb
8. Sorvégi fordulás (ahol van)



SVIL17TR03619AA 1

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC)

FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

Az itt leírt rendszer Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) néven ismert. Ez az elektronikusan vezérelt hidraulika-rendszer érzékeli a vonóerő változásait az alsó függesztőkar csapokban található érzékelőkön keresztül, és szükség esetén módosítja a hárompontos függesztőszerkezet magasságát a keresztengelyen elhelyezett érzékelő segítségével. A rendszer működtethető helyzetszabályozás vagy erőszabályozás üzemmódban.

MEGJEGYZÉS: *Mindig tartsa a hátsó emelőszerkezet alsó összekötőit teljesen felemelt, szállítási pozícióban közúton közlekedve, ha nincs munkaeszköz az alsó összekötőkre szerelve.*

A helyzetszabályozás a normál körülmények között a talaj felett működő munkaeszközök pontos szabályozását teszi lehetővé. A munkaeszköz magasságának beállítását követően a rendszer fenntartja a kiválasztott helyzetet a külső hatásoktól függetlenül.

Az erőszabályozás függesztett vagy félig függesztett munkaeszközök alkalmazása esetén használható. Az erőszabályozás automatikusan kompenzálja a talajellenállás változásait, amelyek a munkaeszköz erőterhelésének növekedését vagy csökkenését okozzák.

Az elektronikus erőszabályozás (EDC) áttekintése

A függesztőhelyzet-szabályozó gombbal **(1)** lehet beállítani a munkaeszköz magasságát helyzet szabályozás üzemmódban, valamint a maximális munkaeszköz-mélységet erőszabályozás üzemmódban.

A működési hibára figyelmeztető lámpa **(4)** két célt szolgál:

- A villogás azt jelzi, hogy hiba van a rendszer valamelyik áramkörében.
- Állandó fény, a lámpa égve marad, ha a függesztőszerkezet nincs a kiválasztott munkavégzési magasságban vagy a magassághatárolón előre beállított magasságban. Ezt az alábbi módokon lehet elérni:

Az emelés és süllyesztés gombok **(3)** működtetése.

EDC leállítása az emelési ciklus alatt.

A sárhányókapcsolók használata.

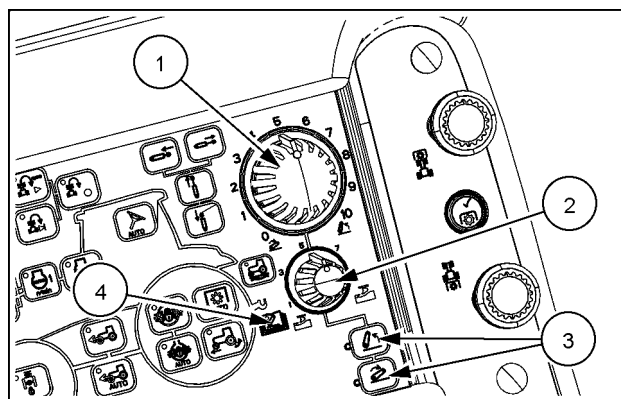
A függesztő mozgatása a gyújtáskapcsoló kikapcsolása után.

A fenti fények mellett a függesztőszerkezet hibaszimbóluma is látható az üzemi kijelzőn. A hiba törléséhez lassan mozgassa végig a függesztőszerkezet helyzet szabályozóját a teljes emelési tartományon.

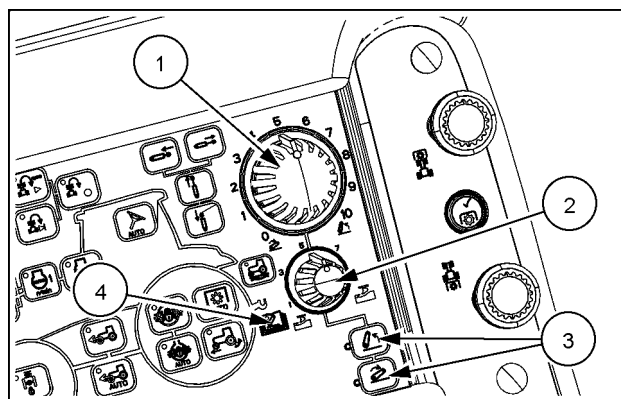
Növekményes emelés és süllyesztés kapcsolók **(3)**. Ha a hárompontos függesztőszerkezet magasságának kis mértékű változtatása szükséges, ezeknek a gomboknak az ismételt megnyomása kis növekményekkel megváltoztatja a függesztőszerkezet magasságát.

Az emelés és süllyesztés gombokon **(3)** lévő jelzőlámpák világítanak, ha a helyzet szabályozó karral emelik vagy süllyeszti a munkaeszközt, vagy amikor az emelési és süllyesztési gombokat használják. Mivel erőszabályozási korrekciók előfordulnak a traktor normál működése során, az alsó jelzőlámpa a hárompontos függesztőszerkezet süllyesztésénél, míg a felső jelzőlámpa annak emelésénél világít.

Az erőszabályozóval **(2)** meghatározható a terhelési érzékenységi csapokon ébredő vonóterhelés maximális értéke, így a munkaeszköz munkamélysége. A gomb teljesen balra forgatásával a maximális terhelés és a maximális munkamélység állítható be.



SVIL17TR00779AA 1



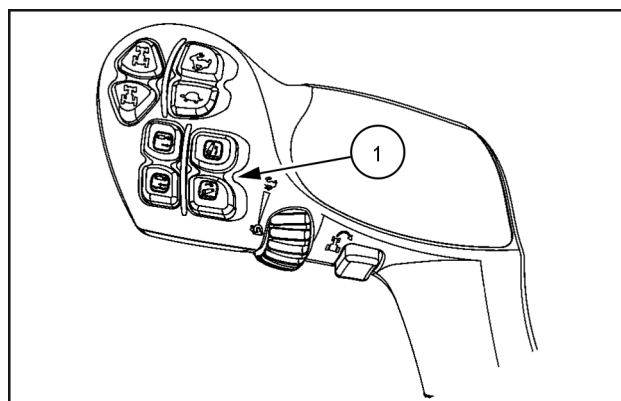
SVIL17TR00779AA 2

Emelés és süllyesztés kapcsolók (5). Amint a hárompontos függesztőszerkezet beállítása a kívánt munkavégzési magasságra megtörtént, a kapcsolók használhatók a függesztőszerkezet emelésére és süllyesztésére is, anélkül, hogy ez befolyásolná az erőszabályozás vagy a helyzet-szabályozás beállításait. A kapcsolók segítségével szükség esetén megvalósítható a munkaeszköz gyors talajba süllyesztése is. A részletes információt lásd a **Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése (55.130)** oldalon és az azt követőkön.

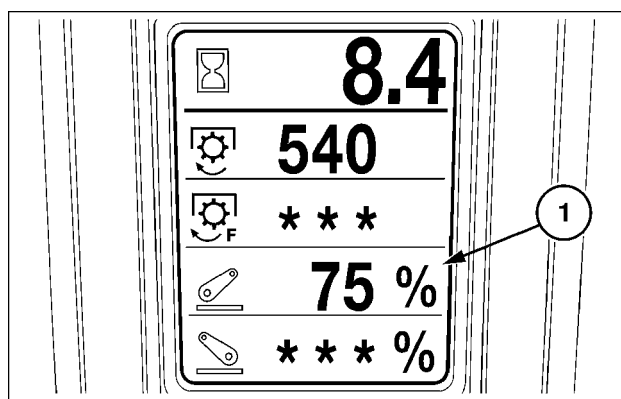
MEGJEGYZÉS: Az emelés és süllyesztés kapcsolók pillanatkapcsolók. A kapcsolót lenyomás után egy másodpercen belül fel kell engedni a működtetéshez, és nem szabad benyomva tartani. Ennek figyelmen kívül hagyása az elektromos rendszer meghibásodásához vezethet.

Függesztőszerkezet helyzetének kijelzője

A műszerfal digitális kijelzője jelzi az alsó függesztőkarok (1) helyzetét 0 és 100 közötti skálán. A 0 jelzi a függesztőkarok teljesen lesüllyesztett helyzetét. A 100 jelzi a függesztőkarok teljesen felemelt helyzetét. Ha az erőszabályozás aktív, és a rendszer automatikusan beállította a függesztőszerkezet magasságát, a pozíció mellett megjelenik a traktor szimbólum . Ezt a kijelzőmenüt a bilentyűzetén a megfelelő gombbal lehet kiválasztani.



SVIL17TR03619AA 3

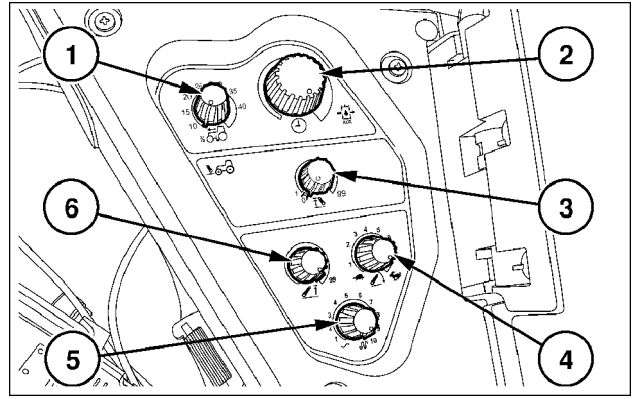


BRK5803P 4

EDC panel

Az EDC panel a kartámasz alatt található; Emelje fel a párnát a kezelőszervek eléréséhez.

1. Hátsó kerékcsúszás szabályozógombja.
2. Az elektrohidraulikus kihelyezett (EHR) vezérlőszelep programvezérlése (lásd az EHR szakaszt).
3. Elülső hárompontos függesztőszerkezet magasságkorlátozója (lásd az elülső függesztőt tárgyaló szakaszt).
4. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet süllyesztési sebesség-szabályozója.
5. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet erőszabályozójának az érzékenységi beállítása.
6. Hátsó hárompontos függesztőszerkezet magasságkorlátozója.



BRL6436B 5

Az opcionális sebességmérő radarral felszerelt traktorokon a kerékcsúszás-vezérlő **(1)** lehetővé teszi a kezelő számára annak a kerékcsúszás-küszöbértéknek a kiválasztását, amely felett a függesztőszerkezet megemeli a munkaeszközt addig, amíg a kerékcsúszás vissza nem tér a beállított szintre. Nyomja meg a kartámaszegységen lévő csúszásszabályozó kapcsolót az aktiváláshoz.

A süllyesztési sebesség szabályozója **(4)** állítja be azt a sebességet, amellyel a hárompontos függesztőszerkezet esik a süllyesztési ciklus alatt. Az 1-es helyzet a leglassabb süllyesztési sebesség, amit a teknős szimbólum jelez, a 7-es helyzet pedig a leggyorsabb süllyesztési sebesség.

Az erőérzékenység szabályozó **(5)** segítségével lehet a rendszert beállítani, hogy a vonóerő terhelés változásaira mennyire érzékenyen reagáljon. A maximális érzékenység beállításához forgassa a gombot teljesen jobbra.

A hátsó emelési magasság határológombja **(6)** segítségével behatárolható az a magasság, ameddig a vontatási függesztőszerkezet emelhető. Állítsa be ezt a gombot annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a maximális magasságban a traktor sérülését okozza.

A kerékcsúszás határérték figyelmeztető lámpa világít, amikor a kerékcsúszás szabályozás be van kapcsolva.

A függesztőszerkezet kikapcsolása és kioldása

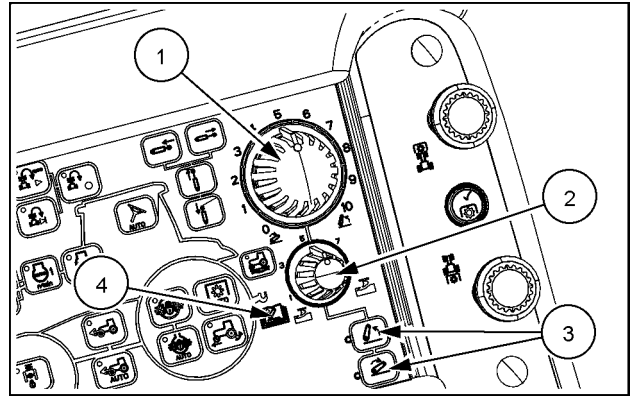
A hibafigyelmeztető lámpa (3) folyamatos fénye azt jelzi, hogy a függesztő le van tiltva, és a helyzetvezérlő gomb (1) beállítása nem felel meg az alsó függesztőkarok magassági helyzetének.

A „hitch disabled” (függesztőszerkezet letiltva) üzenet látható a kijelzőn ha:

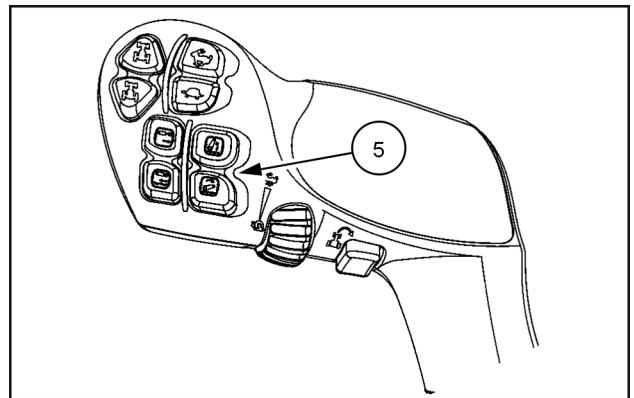
- A helyszabszabályozó távvezérlő kart álló motor mellett mozgatták.
- Az egyik sárhányóra szerelt vezérlőkapcsolót működ-tették a hárompontos függesztőszerkezet emelésére vagy süllyesztésére. Lásd: „Hibajelző lámpa”, 6. ábra vagy **Külső függesztővezérlők (55.130)**. oldal.

A helyszabszabályozónak az alsó függesztőkarral való visszahelyezésére indítsa be a motort, és lassan forgassa a szabályozót (1) bármelyik irányban, amíg a szabályozógomb állása meg nem felel a függesztő magasságának. Ezt megerősíti a „hitch disabled” (függesztőszerkezet letiltva) figyelmeztető lámpa kialvása.

Használhatja az emelés és süllyesztés kapcsolókat (5) is a függesztőszerkezet addig történő emeléséhez vagy süllyesztéséhez, amíg a függesztőszerkezet letiltott állapotát jelző lámpa ki nem alszik. A visszahelyezési sorozat alatt az alsó függesztőkarok lassan emelkednek, de amint a helyszabszabályozó gomb és a függesztő fázisba kerülnek, az alsó függesztőkarok normál módon fognak működni.



SVIL17TR00779AA 6



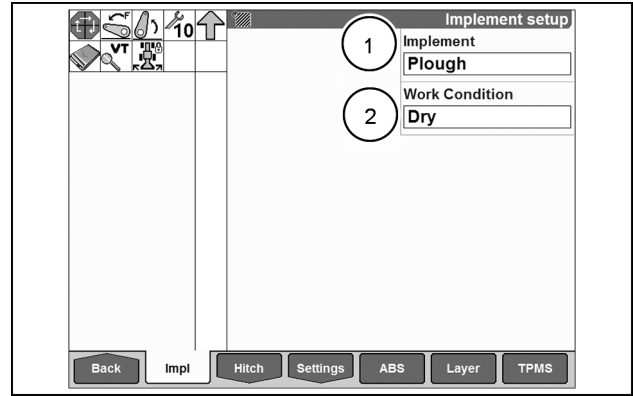
SVIL17TR03619AA 7

Munkavégzési feltételek (monitorral)

A monitorokkal rendelkező traktorok képesek felvenni (rögzíteni) az EDC rendszeren és a hárompontos függesztőszerkezeten végzett üzemi beállításokat. Ezek a beállítások eltárolhatók a traktor memóriájában, és előhívhatók későbbi felhasználásra.

MEGJEGYZÉS: Az előugró képernyőből változtatások nélküli kilépéshez érintse meg az X gombot.

MEGJEGYZÉS: A munkaeszköz vagy a munkafeltétel leírásának megváltoztatása bármelyik képernyőn automatikusan frissíti az összes képernyő munkafeltételét.



SVIL15TR02316AA 8

Munkaeszköz beállítása

☞ Munkafeltételek

☞ Munkagép

A munkaeszköz képernyő lehetővé teszi a kezelő számára a munkaeszköz-leírások és a munkafeltételek kiválasztását, szerkesztését vagy létrehozását.

☞ Munkagép () (1)

Válasszon egy munkaeszközt az előreugró listából, módosítsa az aktuális munkaeszköz leírását, vagy adjon új munkaeszközt a listához.

☞ Munka körülmények (2)

Válassza az aktuális munkafeltételt az előreugró listából, módosítsa az aktuális feltételt, vagy adjon új munkakategóriát a listához.

Dálkově řízené ventily ventily

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklápění nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

⚠ VÝSTRAHA

Nečekaný pohyb!

Při startování motoru stroje se **PŘED** zapnutím spínací skříňky ujistěte, zda jsou páky dálkově řízených ventilů ve správné poloze. Tím zabráníte neúmyslnému pohybu připojeného pracovního nářadí. Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0433A

⚠ VÝSTRAHA

Únik kapaliny!

Pokud jsou hydraulické hadice, vedení nebo trubky opotřebované nebo poškozené, **OKAMŽITĚ** součást vyměňte.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0297A

⚠ VÝSTRAHA

Únik kapaliny!

Nepřipojujte ani neodpojujte hydraulickou rychlospojku pod tlakem. Před připojením nebo odpojením hydraulické rychlospojky dbejte, aby byl veškerý hydraulický tlak uvolněn.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0095B

⚠ VÝSTRAHA

Systém pod tlakem!

Dříve, než odpojíte spojky, je nutné:

- spustit připojená příslušenství,
- vypnout motor,
- přesunout ovládací páky dopředu a dozadu a tím uvolnit tlak z hydraulického systému.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0389A

⚠ VÝSTRAHA

Kapalina pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážná zranění.

Ruce ani tělo nesmí přijít do blízkosti netěsností systému pod tlakem. **KONTROLU NETĚSNOSTÍ NEPROVÁDĚJTE** rukou. Použijte lepenku nebo papír. Pokud kapalina pronikne pokožkou, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0158A

⚠ VÝSTRAHA

Kapalina pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážná zranění.

Zajistěte řádné a pevné připojení všech hydraulických hadic; nesmí také hrozit nebezpečí jejich zauzlování nebo skřípnutí. Mohlo by dojít k protržení hadice a úniku natlakované kapaliny.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

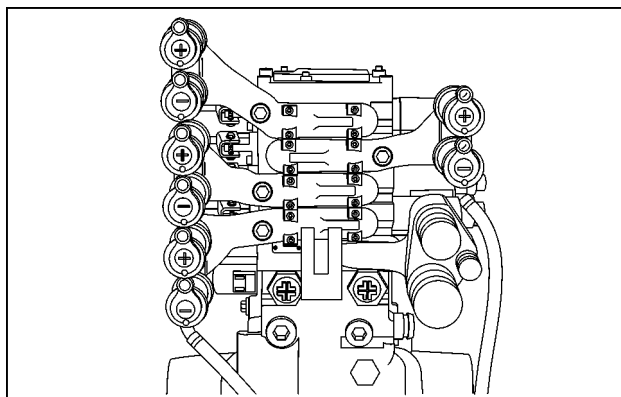
W0439A

POZNÁMKA: Množství oleje k dispozici při pohonu vnějšího hydraulického zařízení viz strana **Stav hydraulického oleje při použití hydraulického zařízení s dálkovým ovládáním (21)**.

Zde popsané hydraulické dálkové ventily jsou typu závislého na zatížení. Ventily se snímáním zatížení automaticky zjišťují potřebu oleje pracovního nářadí a průběžně upravují jeho tok z traktoru tak, aby vyhověly požadavkům pracovního nářadí.

Ovládací ventily se používají k ovládání vnějších hydraulických válců, motorů atd. Lze namontovat až čtyři dálkové ventily (2 konfigurovatelné + 2 nekonfigurovatelné), umístěné na zadní části traktoru. Všechny vzdálené ventily obsahují automatický uzavírací ventil v portu pro zvedání (Rozšíření), aby se zabránilo nechtěnému úniku z nářadí.

Ventily jsou ovládány páčkami umístěnými na panelu vpravo od sedadla obsluhy. Páky a příslušné rozvaděče jsou pro identifikaci barevně označeny.

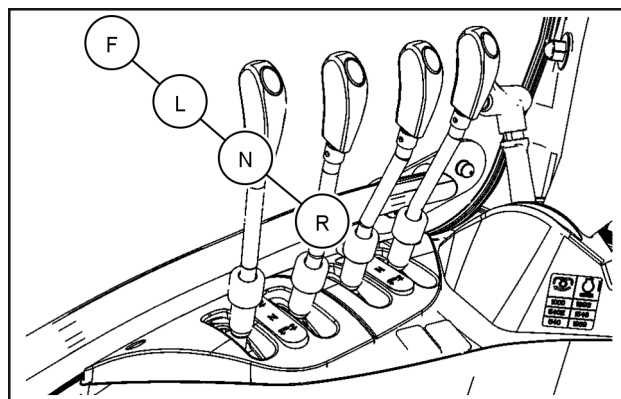


SVIL14TR00158AB 1

Ovládací páky

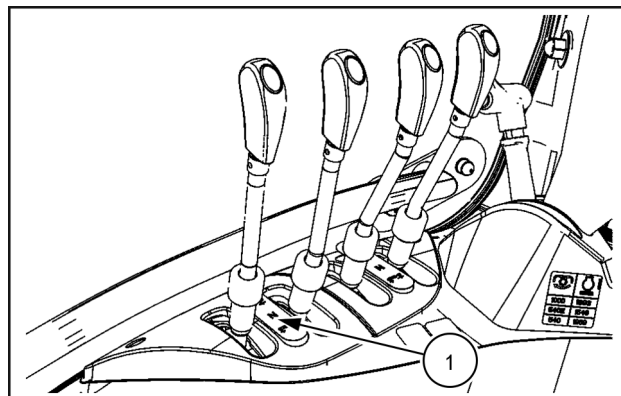
Každá páka dálkového ventilu má čtyři provozní polohy, a to následovně:

- **(R)** Zvedání (nebo vysunutí)
Zatažením za páčku dozadu vysunete válec, se kterým je páčka spojena, a zvednete pracovní nářadí.
- **(N)** Neutrál
Zatlačte páčku vpřed z polohy zvedání, abyste zvolili polohu neutrál a deaktivovali pohyb připojeného válce.
- **(L)** Spouštění (nebo zasunutí)
Zatlačte páčku dále vpřed (za neutrál), abyste zasunuli válec a spustili pracovní nářadí dolů.
- **(F)** Plovoucí
Zatlačte páku úplně dopředu, za spodní polohu, abyste zvolili Float. To umožní, aby se válec volně vysouval nebo zasouval, a tím umožnilo zařízení, jako jsou čepce škrabek, „plavat“ nebo sledovat obrys země.



SVIL18TR00246AA 2

Polohy zvedání, neutrální, spuštění a plovoucí jsou identifikované symboly na štítku **(1)** vedle ovládacích páček.



SVIL18TR00246AA 3

Zarážka drží páku ve zvolené poloze zvedání (vysouvání) nebo spouštění (zasouvání), dokud pomocný válec nedosáhne koncového dorazu; nyní vraťte páku do neutrálu. Alternativně lze páku vrátit do neutrálu ručně.

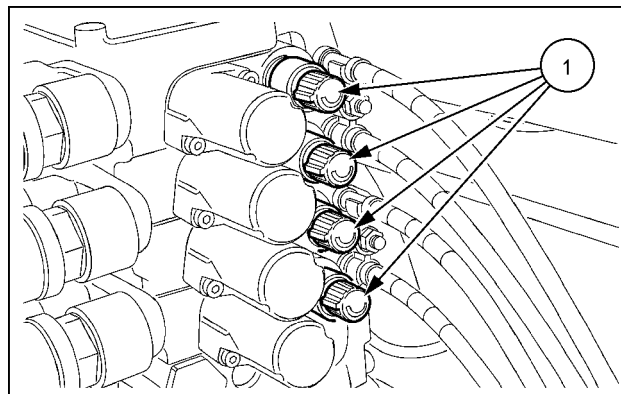
POZNÁMKA: pokud je páka umístěna do plovoucí polohy, nevrací se automaticky do neutrální polohy,

POZNÁMKA: *nedržte páku ve vysunuté nebo zasunuté poloze poté, co pomocný válec dosáhne koncového dorazu: v této situaci hydraulické očerpadlo dosáhne v systému maximálního tlaku. Udržování maximálního tlaku systému po delší dobu by mohlo vést k přehřátí oleje a způsobit předčasnou poruchu hydraulických nebo hnacích komponent.*

Ovládání průtoku

Každý dálkově řízený ventil má svůj vlastní ovladač průtoku **(1)**; ten zajišťuje individuální nastavení průtoku pro jednotlivé ventily.

- Otočením knoflíku řízení průtoku proti směru hodinových ručiček zvýšíte rychlost průtoku oleje.



BRE1562B 4

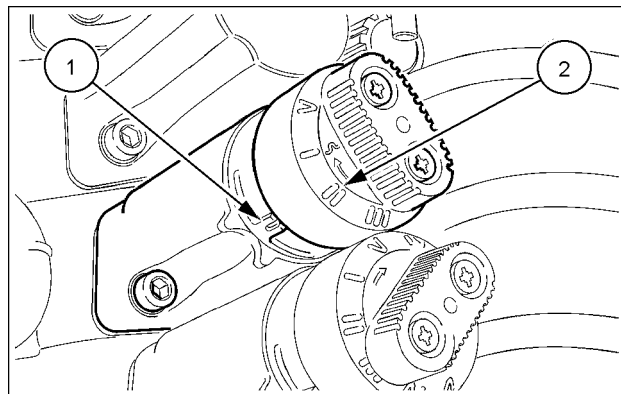
POZNÁMKA: *Dostupné rychlosti průtoku viz část Specifikace v této příručce.*

Funkce stavitelné zarážky (pokud je jí stroj vybaven)

Traktor může být vybaven stavitelnými zarážkami na dálkově řízených ventilech 1 a 2. Pro volbu jednoho z pěti nastavení zarážky se používá otočný ovladač **(1)**.

Chcete-li vybrat nastavení:

- otáčejte ovladačem, dokud nebude číslo **(2)** na koncovce zarovnáno se značkou **(1)** na těle ventilu.



BRH3755B 5

POZNÁMKA: *Není-li číslo na otočném ovladači správně vyrovnané s referenční značkou na tělese ventilu, může to mít vliv na činnost ventilu.*

Před otočením voliče zajistěte, aby byl vypuštěn veškerý zbytkový tlak v hydraulickém systému, a to následujícím způsobem:

- zastavte motor traktoru
- přesuňte páku dálkového ovládání ventilu do všech poloh
- vraťte jej do neutrální polohy.

Jednotlivé polohy poskytují následující funkce:

I.

K dispozici jsou polohy zvedání **(R)**, neutrál **(N)**, spouštění **(L)** a plovoucí **(F)**. Zarážka jen v plovoucí poloze. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

II.

K dispozici jsou jen polohy zvedání, neutrál a spouštění. Bez funkce plavání. K dispozici nejsou polohy se zarážkou. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

III.

K dispozici jsou polohy zvedání, neutrál, spouštění a plovoucí. Zarážky v polohách zvedání, spouštění a plovoucí. Automatický návrat páčky do neutrálu v polohách zvedání a spouštění.

IV.

K dispozici jsou polohy zvedání, neutrál, spouštění a plovoucí. Zarážky v polohách zvedání, spouštění a plovoucí. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

V.

K dispozici jsou polohy zvedání a plovoucí. Zarážky v polohách zvedání a plovoucí. Páčka se nevrací automaticky do neutrálu.

Chcete-li vybrat pozici V:

- přesuňte páku dálkového ovládání ventilu do neutrální polohy
- zvolte polohu I nebo IV, poté přesuňte páku do plovoucí polohy.
- S páčkou v plovoucí poloze zvolte polohu V.

Zrušení výběru pozice V:

- Přesuňte páku dálkového ventilu do plovoucí polohy
- otočte voličem do polohy I nebo IV
- přesuňte páku dálkového ventilu do neutrální polohy.
Nyní lze volit polohy I až IV.

POZNÁMKA: S voličem v polohách I až IV - Neutrál. Volič v poloze V – Plovoucí

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Helyzetszabályozás

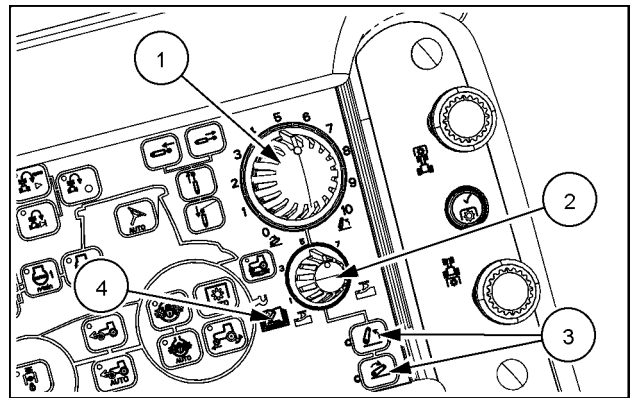
Győződjön meg róla, hogy a hidraulika főkapcsolója „BE” helyzetben van a hárompontos függesztő működésének engedélyezéséhez, lásd: **Hidraulika főkapcsolója (35.000)**.

Kapcsolja a munkaeszközt a hárompontos függesztőre.

Forgassa az erőszabályozó gombját **(2)** teljesen balra; ez a helyzetszabályozás beállítás.

Indítsa be a motort, és a helyzetszabályozó gombbal **(1)** fokozatosan emelje fel a munkaeszközt, ügyelve, hogy minden helyzetben legalább **100 mm (4 in)** távolság legyen a munkaeszköz és a traktor bármely része között.

Jegyezze meg az alsó kijelzőn lévő számot. Ha az érték kisebb, mint 100, az azt jelenti, hogy a munkaeszköz nincs teljesen felemelve.



SVIL17TR00779AA 1

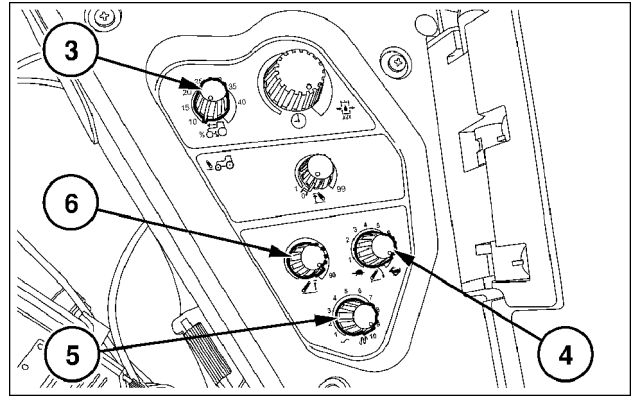
Állítsa be a magassághatár-szabályozó gombot **(6)** annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a felemelt helyzetében a traktornak ütközzön.

Amikor a munkaeszközt a gyors emelés/süllyesztés kapcsolóval vagy a helyszabályozó gombbal emelik, akkor az csak az előző lépésben meghatározott magassághatár-beállításnak megfelelő magasságba fog emelkedni. A 0 helyzet a függesztő emelését csak az emelési magasság **50%**-áig engedi meg, míg a 10 helyzet megengedi a maximum emelési magasságig való emelést a 0 és 10 közötti folyamatosan változtatható tartományban.

Állítsa be a süllyesztési sebességet a használt munkaeszköz méretének és tömegének megfelelően a süllyesztési sebesség szabályozógombja **(4)** segítségével. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztési sebesség növeléséhez vagy balra a süllyesztési sebesség csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha az adott munkaeszközt első alkalommal helyezi üzembe, a süllyesztési sebességet állítsa először a legkisebb értékre (teknős szimbólum).

Ha a munkaeszközt az emelés/süllyesztés kapcsolóval süllyeszt, akkor az előzőekben meghatározott sebességgel fog süllyedni.



BRL6436C 2

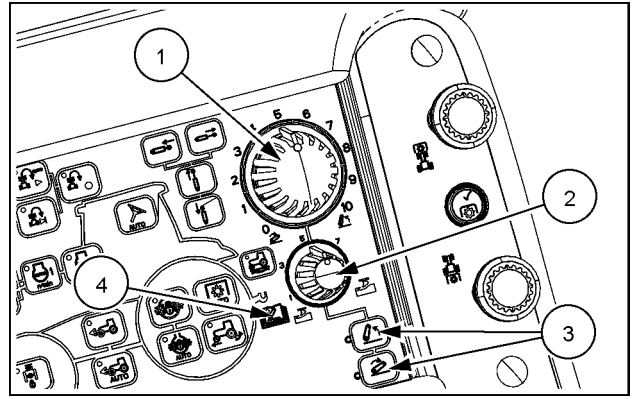
Helyzetszabályozó működés

Helyzetszabályozás üzemmódban való munkavégzéshez ajánlott az erőszabályozó forgatógombot **(2)** teljesen balra forgatni.

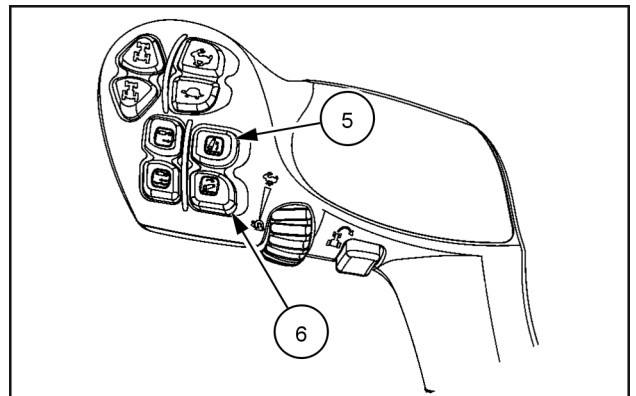
Használja a helyzetszabályozó gombot **(1)** a hárompon-
tos függesztő emeléséhez és süllyesztéséhez. A mun-
kaeszköz az emelési magasság határoló beállításának
megfelelő magasságig emelkedik.

MEGJEGYZÉS: Az emelési sebességet a rendszer
automatikusan szabályozza. Ha a helyzetszabályo-
zót gyorsan forgatja, akkor a függesztőkarok gyorsan
mozognak. Ahogy a függesztőkarok megközelítik a
helyzetszabályozó gomb által beállított helyzetet, a mun-
kaeszköz mozgása lelassul.

Ha a munkaeszközt a tábla végén fel kell emelni, nyomja
meg az emelés kapcsolót **(5)**. Ekkor a munkaeszköz a
magassághatár-szabályozó gomb által meghatározott
magasságba emelkedik. A munkaterületre való visszatér-
éskor röviden nyomja meg a süllyesztés kapcsolót **(6)**,
és a munkaeszköz a helyzetszabályozó **(1)** által beállított
munkamélységbe süllyed.



SVIL17TR00779AA 3



SVIL17TR03619AA 4

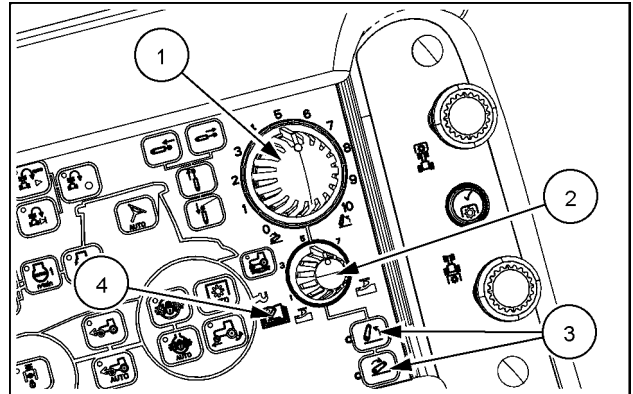
Erőszabályozás

A szántóföldön a legjobb teljesítmény biztosításához szükség van az erőszabályozó rendszer beállítására, hogy illeszkedjen a munkaeszközhöz és a talajviszonyokhoz.

Az erőterhelés vezérlő **(2)** meghatározza a munkagép mélységét, az erőérzékelő csapokon kívánt erő beállításával. A munka megkezdése előtt állítsa a vezérlőt középső helyzetbe.

Az erőérzékenység gomb **(7)** határozza meg a rendszer érzékenységet. A munkaeszköz munkahelyzetbe süllyesztése előtt állítsa a gombot a középső helyzetbe.

Süllyessze le a munkaeszközt a munkához a helyzetszabályozó gomb **(1)** balra forgatásával.

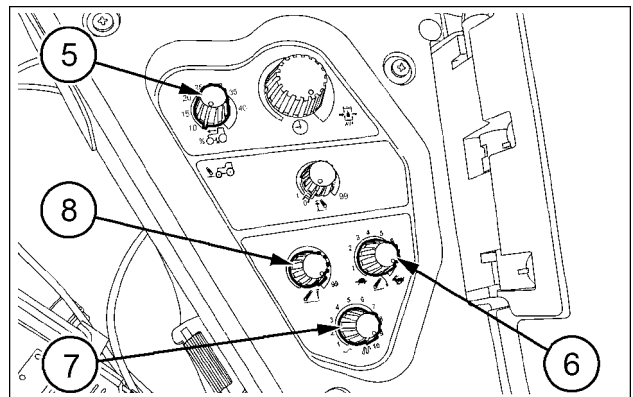


SVIL17TR00779AA 5

Állítsa be a kívánt munkamélységet az erőszabályozó forgatógombbal **(2)**. Amint elérte a kívánt mélységet, forgassa a helyzetszabályozót balra, amíg a munkaeszköz nem kezd emelkedni, majd forgassa jobbra kis lépésekben a maximális mélységhatár beállításához.

Ha a helyzetszabályozás helyesen van beállítva, akkor ezzel megelőzhető, hogy a munkaeszköz túl mélyre süllyedjen, ha nagyon laza talajba ér.

Amint az erőterhelés és a maximum mélység beállítása megtörtént, emelje és süllyessze a munkagépet a sebességváltó karon lévő gyors emelő kapcsoló használatával.



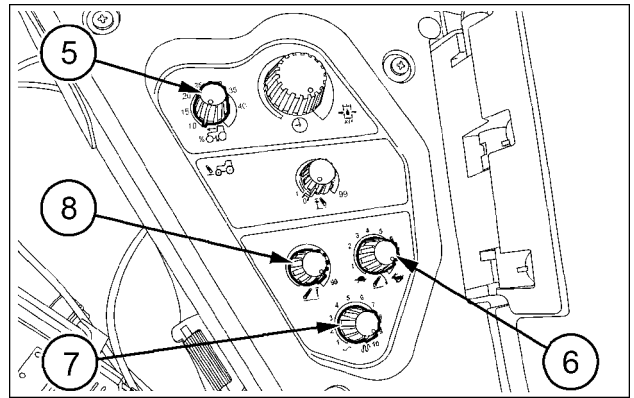
SS10D218 6

Figyelje a munkaeszközt, ahogy a talajban halad, és forgassa a terhelési érzékenység gombot **(7)**, amíg a munkaeszköz éppen a megfelelő mértékben nem kezd emelkedni vagy süllyedni a talajellenállás változásai miatt. A beállítást követően a traktor hidraulikarendszere automatikusan szabályozza a munkamélységet az egyenletes vonóterhelés érdekében.

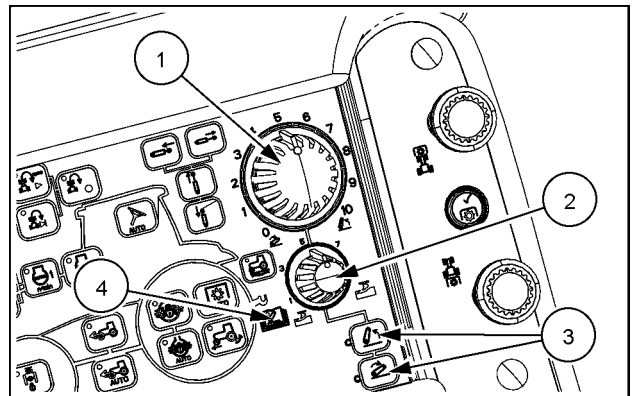
Az optimális beállítás a mozgás visszajelző lámpák **(3), 5.** ábra megfigyelésével érhető el. A felső lámpa világít, amikor a rendszer megemeli a munkaeszközt, amint korrigál. Az alsó lámpa akkor világít, amikor a rendszer süllyeszti a munkaeszközt.

Fordítsa ez erőérzékenység gombot **(7)** lassan jobbra. A rendszer kisebb-nagyobb mozdulatokkal korrigál, ami a lámpák felvillanásából is látható. Ezután fordítsa a gombot lassan balra, amíg vagy az egyik lámpa **2 s** vagy **3 s** időközönként villan egyet, vagy szükség esetén a talajviszonyokhoz való alkalmazkodás érdekében.

A kívánt munkakörülmények beállítását követően nincs szükség a helyzet szabályozó gomb forgatására, amíg a munka véget nem ér.



SS10D218 7



SVIL17TR00779AA 8

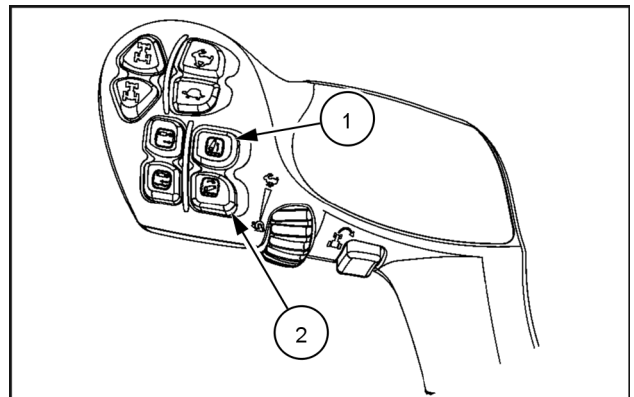
A tábla végének elérésekor nyomja meg röviden a gyors emelés kapcsolót **(1)** a munkaeszköz gyors kiemeléséhez az emelési magasság szabályozógombja által beállított magasságba. A munkaterületre való visszatérésre röviden nyomja meg a süllyesztés kapcsolót **(2)**; A munkaeszköz a süllyesztési sebességet szabályozó gombbal beállított sebességgel süllyed, és megáll, amint az erőszabályozó gombbal beállított mélység **(2)** lesz (8. ábra).

Ha az emelés során az emelés/süllyesztés kapcsolót röviden megnyomja, a munkaeszköz az aktuális magasságban megáll.

MEGJEGYZÉS: Az emelés kapcsoló megnyomása az emelési ciklus alatt ideiglenesen letiltja a függesztő működését. A kapcsoló ismételt megnyomása újra engedélyezi a függesztő működését, de a kezdeti mozgás lassú lesz.

Előfordulhat, hogy a munkaeszközt gyorsabban kell a talajba süllyeszteni, pl. szűk fordulót követően. Továbbá bizonyos munkaeszközök nehezebben süllyednek a talajba, különösen kötött talaj esetén. Tartsa nyomva az alsó kapcsolót **(2)**, ekkor a munkaeszköz a süllyesztési sebesség vezérlőgombjával beállított sebességgel lesüllyed a talajra.

Tartsa tovább nyomva az alsó kapcsolót, ekkor a süllyedési sebesség és a helyzetvezérlő beállítások felülíródnak. A munkagép gyorsan behatol a talajba, és a kapcsoló elengedéseire felemelkedik az előre beállított munkamagasságba.



SVIL17TR03619AA 9

Csúszáshatárérték szabályozója

A kerécsúszás-szabályozó gombnak **(3)** csak az opcionális radarral felszerelt traktorokon van funkciója. Ez a gomb lehetővé teszi a kerécsúszás küszöbértékének beállítását, amelynek túllépésekor a rendszer megemeli a munkaeszköz beállított munkamélységét a kerécsúszás csökkentésére.

Ha a kerécsúszás-szabályozás aktiválva van, akkor az erőszabályozó rendszer ideiglenesen csökkenti a munkaeszköz munkamélységét. Amint a hátsó kerék csúszása csökken, az erőszabályozó rendszer visszasülyesztí a munkaeszközt az eredeti munkamélységbe.

Ügyeljen arra, hogy ne válasszon túl magas vagy túl alacsony kerécsúszási határt. Ha a kerécsúszás küszöbértéket túl alacsonyra állítja be - ami nedves talajon teljesíthetetlen -, az károsan befolyásolja a munkateljesítményt és a munkamélységet.

MEGJEGYZÉS: A kerécsúszási funkció nem működik helyzetvezérlés üzemmódban.

A kerécsúszás-szabályozás működését a jelzőlámpa **(1)** jelzi, amikor a kerécsúszás funkció aktiválva van a kartámasz-egységen lévő kapcsolóval. Ha a kerécsúszás-szabályozás működik, akkor a figyelmeztető lámpa **(2)** is világít, és a munkaeszköz megemelkedik a kerécsúszás mértékének csökkentésére.

Amint a kerécsúszás eléri az előre beállított határértéket, egy figyelmeztetés is megjelenik a pontmátrix kijelzőn.

A csúszásszabályozás funkció kikapcsolásához nyomja meg a kartámasz-egységen lévő kapcsolót.

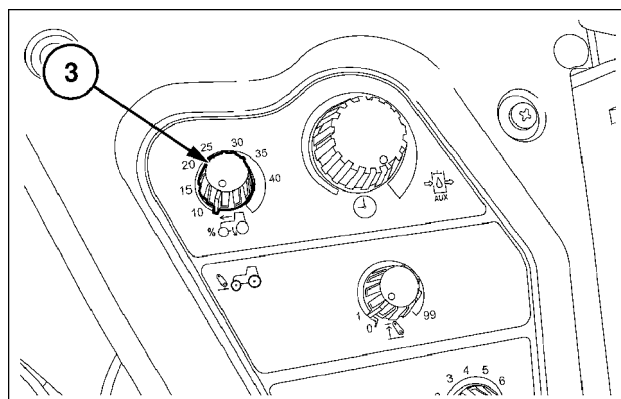
A csúszáshatároló beállítása (monitorral)

Beállítások

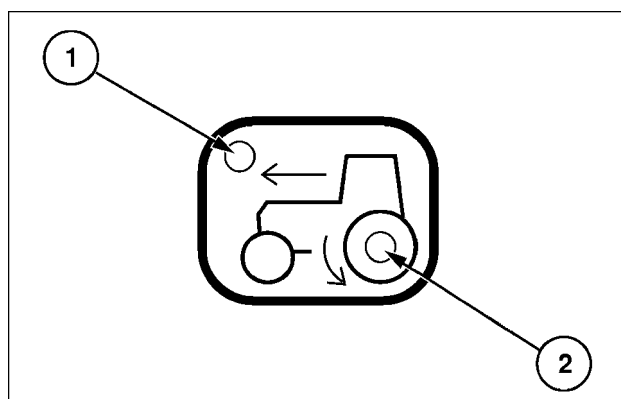
Munkaeszköz. Új munkaeszköz-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előugró képernyőt.

Munkafeltétel. Új munkafeltétel-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előugró képernyőt.

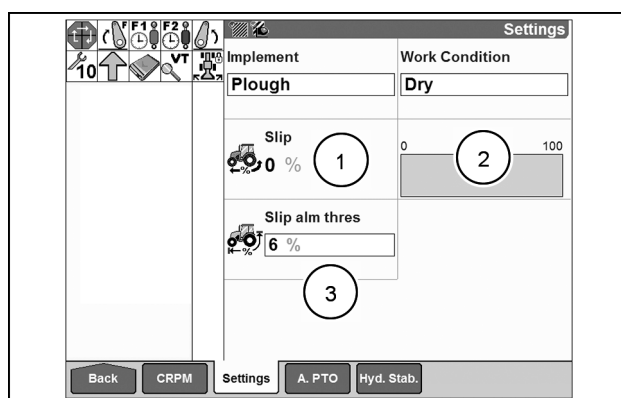
1. Százalékos csúszás számértéke, ez változik, amint a kerécsúszás növekszik vagy csökken.
2. Ugyanaz, mint a fenti **(1)**, de oszlopdiagram formátumban.
3. **az előugró menübe való belépéshez a kerécsúszási küszöb riasztási értékének beállítására.** Állítsa be a számértéket a ◀ vagy ▶ gomb megnyomásával, majd nyomja meg az Enter gombot. A választott számérték a kerécsúszás riasztási négyzetében jelenik meg.



BRL6435D 10



BRK5669B 11



SVIL15TR02390AA 12

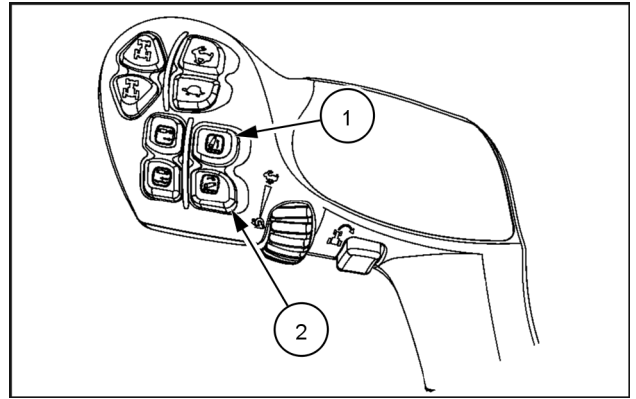
Menetstabilizátor rendszer

Ha hárompontos függesztőre csatlakoztatott munkaeszközt szállít, a munkaeszköznek a traktorra ható lengései csökkenthetik a gép kormányozhatóságát nagy menetsebességnél. A menetstabilizátor funkció bekapcsolt állapotban, ha az első kerekek felpattannak és a traktor első része megemelkedik, a hidraulikarendszer azonnal reagál, és a munkaeszközt az ellenkező irányba mozdítja, így kiegyenlíti a lengéseket.

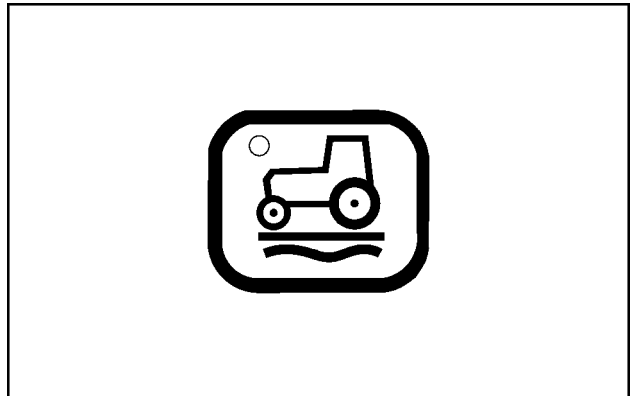
A gyors emelés kapcsolóval **(1)** emelje fel a munkaeszközt a maximális emelési magasság szabályozója által meghatározott magasságba.

Nyomja meg a kapcsolót a kezelőasztalán a menetstabilizátor funkció bekapcsolásához. A kapcsolóba épített lámpa kigyullad a bekapcsolás jelzésére.

A menetstabilizátor funkció csak **8 km/h (5 mph)** menetsebesség felett működik. Ha a traktor menetsebessége meghaladja a **8 km/h (5 mph)** értéket, a munkaeszköz 4 - 5 ponttal lesüllyed (a műszerfal értéke szerint), ahogy a hidraulikarendszer korrekciót végez a munkaeszköz ki-lengésének ellensúlyozására. Ha a traktor menetsebessége **8 km/h (5 mph)** alá süllyed, a munkaeszköz vissza-emelkedik a korábban beállított magasságba, és a menetstabilizátor funkció inaktív lesz.



SVIL17TR03619AA 13



SVIL17TR03626AA 14

Függesztő működése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

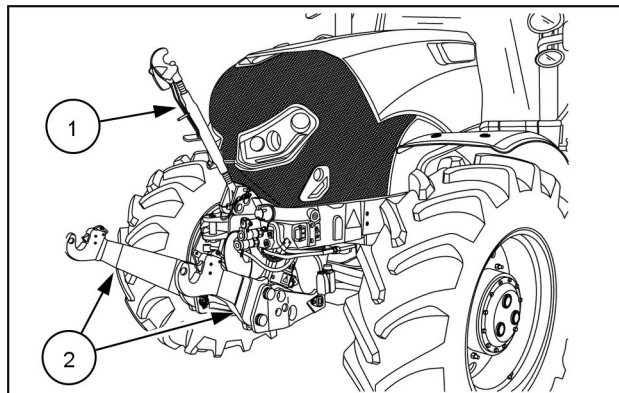
Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

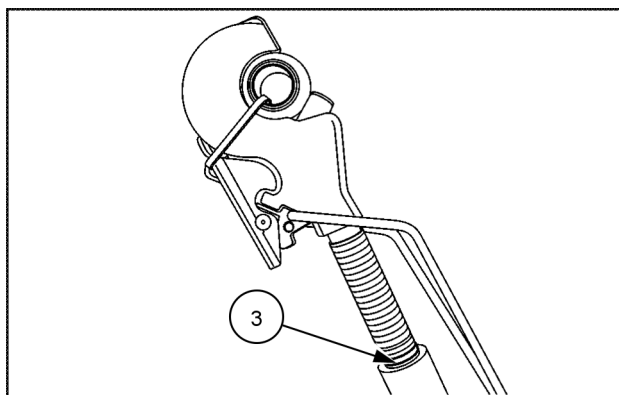
Az opcionális első függesztő egy állítható felső karból **(1)** és két behajtható alsó karból **(2)** áll. A felső emelőkar és az alsó függesztőkarok nyitott csatlakozókkal vannak ellátva, amelyek a munkaeszközök gyors fel- és lecsatlakoztatását teszik lehetővé.

A csatlakozók önzáró reteszekkel vannak felszerelve, amelyek biztosítják a hárompontos függesztő és a munkaeszköz rögzítését.



SVIL18TR00542AA 1

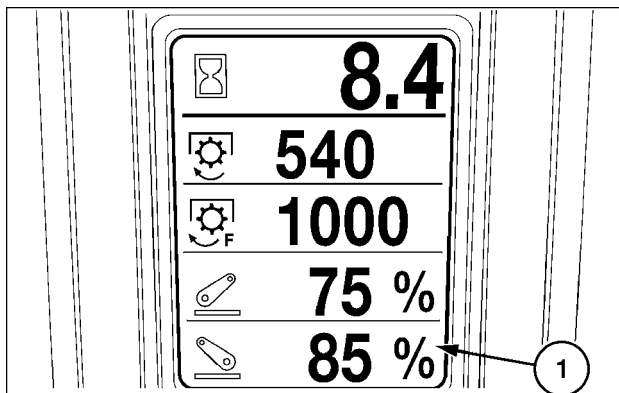
MEGJEGYZÉS: Az emelőrudat csak addig tolja ki, amíg a menetben lévő rovátk (3) látható nem lesz, hogy elkerülje a menet sérülését.



SVIL14TR00023AC 2

Az első kapcsolószerkezet működtethető egy hátsó vagy egy középre szerelt kihelyezett távvezérlőszeleppel (ha van). A függesztő emelési magassága **(1)** leolvasható a központi kijelzőről százalékos (%) értékben 0-tól (teljesen lesüllyesztett) 100-ig (teljesen felemelt).

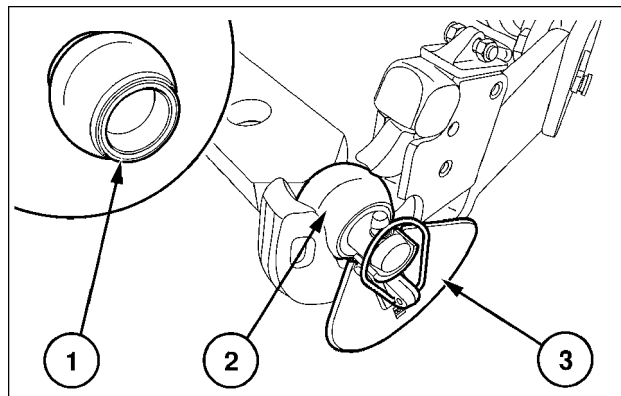
Az elektronikus távvezérlő szelepekkel együtt az EHC panelen lévő forgó kapcsoló felhasználható a függesztő működési magasság-korlátozásának beállítására, ahol szükséges.



BRK5803R 3

Három golyós persely szerelhető a munkaeszközre, ha szükséges. A munkaeszköz felső függesztőcsapjára peremes golyós perselyt **(1)** kell helyezni.

A munkaeszköz alsó függesztőcsapjára leszerelhető gal-lérrel **(2)** felszerelt két normál golyós perselyt **(3)** kell helyezni.



BRJ5352B 4

Az első függesztő használata

Az első függesztőszerkezetet a hátsó mechanikus távvezérlő szelepek, a hátsó elektrohidraulikus távvezérlő szelepek, valamint - ha fel lettek szerelve - a középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepek működtethetik.

A függesztőszerkezet működtetése hátsó mechanikus távvezérlő szelepekkel

Az egyik hátsó mechanikus távvezérlő szelep az első függesztőszerkezetnek a kezelőkar **(1)** segítségével végzett működtetéséhez is használható.

Az első függesztőszerkezet működtetéséhez előzetesen kijelölt vezérlőszelep mindig az **(1)** számú.

Mindegyik vezérlő karnak négy funkciója van, amelyek az alábbiak:

(R) Emelés (vagy Kitolás)

Húzza hátra a kart a csatlakoztatott munkahenger kitoláshoz és a munkaeszköz felemeléséhez.

(N) Semleges

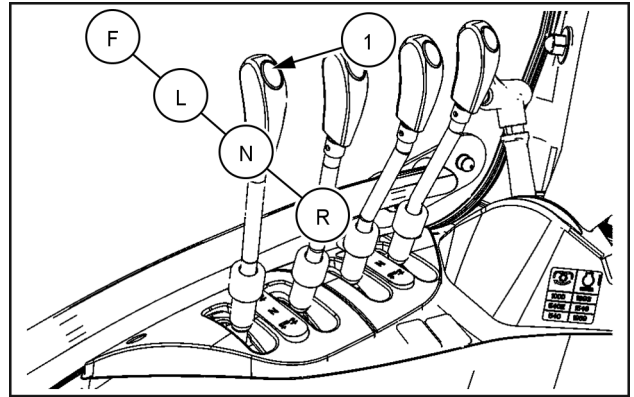
Tolja előre a kart az emelés helyzetből az üres helyzet kapcsolásához és a csatlakoztatott munkahenger leállításához.

(L) Süllyesztés (vagy Behúzás)

Tolja előre a kart tovább, az üres helyzeten túl a munkahenger behúzásához és a munkaeszköz süllyesztéséhez.

(F) Flotálás - Tolja a kart teljesen előre a süllyesztési helyzeten túl a flotálás választásához. Ez lehetővé teszi, hogy a munkahenger szabadon kitolódjon vagy behúzódjon, így a munkaeszköz, mint például a hántoló pengéi követni tudják a talajfelszínt.

A hátsó mechanikus távvezérlő szelepek működésének részletes ismertetése a jelen kézikönyv **Távvezérlő szelepek Szelepek (35.204)** részében található.



SVIL18TR00246AA 5

A függesztő működtetése hátsó elektronikus távvezérlő szelepekkel:

A hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepek az elülső függesztőszerkezetnek a többfunkciós kar, a kezelőkar **(1)** (ha fel lett szerelve), vagy a botkormány (ha fel lett szerelve) segítségével végzett működtetéséhez használható.

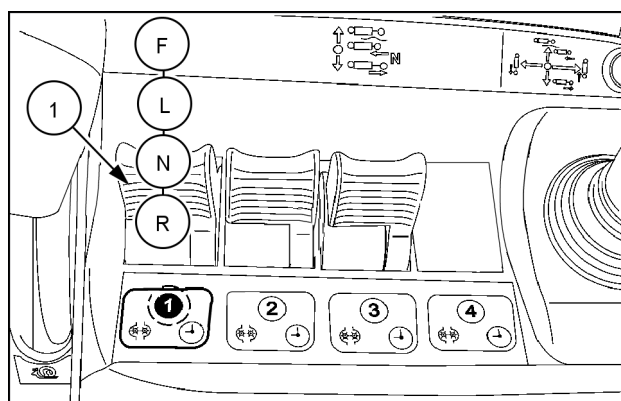
Gyári opció, hogy a függesztő működtetésére használható szelep mindig az 1-es számú, akár hátsó, akár középre szerelt szelepről van szó.

Az 1-es számú szelephez csatlakoztatott első függesztőszerkezet mellett húzza a kart hátra **(R)** a függesztő emeléséhez. Tolja a kart az üres helyzetbe **(N)** a függesztő mozgásának megállításához. A függesztő ebben a magassági helyzetben marad. Tolja a kart **(L)** helyzetbe a függesztő süllyesztéséhez. Lebegő **(F)** helyzetben a függesztő szabadon mozoghat fel és le, ami lehetővé teszi, hogy a munkaeszköz kövesse a talajfelszínt.

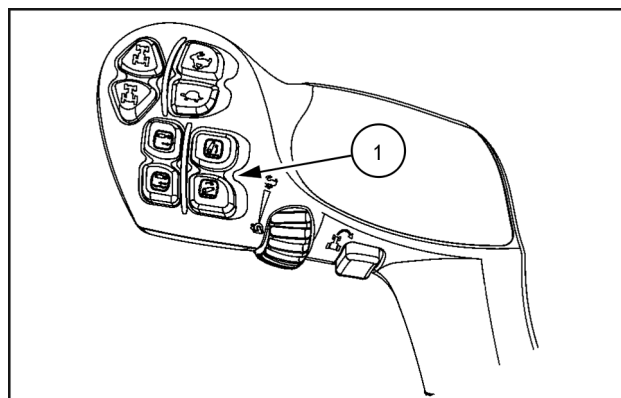
Az 1-es számú távvezérlő szelep az első függesztő magassághatárolójával való együttműködéshez lett programozva.

A függesztőszerkezet működtetése a többfunkciós karral és hátul vagy középen felszerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel

A gép specifikációjától függően, amikor a gép elülső függesztő-kezelés támogatására lett konfigurálva, a multifunkciós kézikaron lévő elektrohidraulikus (EHR) szelepkezelő elemek **(1)** kiosztását újra el kell végezni az alábbi táblázat szerint.



MOIL18TR02052AA 6



SVIL17TR03619AA 7

Multifunkciós kézikar	A távvezérlő szelep száma
Középre szerelt vezérlőszeleppel	F1
Két középre szerelt vezérlőszeleppel	F1
3 középre szerelt vezérlőszeleppel és hátsó elektro-hidraulikus vezérlőszeleppel	F1
3 középre szerelt vezérlőszeleppel és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszeleppel és elülső rakodószerkezettel	F1

F a középén felszerelt távvezérlő szelepeket jelzi,

Függesztő működtetése botkormánnyal és elektronikus hátsó vagy középre szerelt távvezérlő szeleppel:

A botkormány (1) használható az első függesztő működtetésére, akár a hátsó, akár a középre szerelt távvezérlő szelepekbe csatlakoztatták.

Ha gyárilag a traktor első függesztővel van felszerelve, akkor a traktoron botkormány és elektronikus középre szerelt távvezérlő szelepek is felszerelésre kerülnek. A kapcsolószerkezet működtetésére az 1-es számú szelepet használjuk.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor fel van szerelve középső és hátsó elektronikus szelepekkel egyaránt, akkor a botkormány beköthető bármelyik szelepszervelvénybe.

A konzolon található választókapcsoló (1) segítségével kapcsolhat át a gépkezelő a hátsó és a középre szerelt szelepek botkormány-vezérlése között.

A kapcsoló ismételt megnyomása a középső és a hátsó szelepek közötti váltást eredményezi. A (2) és (3) kapcsolóba épített lámpák jelzik, hogy melyik szelep van aktiválva.

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormány az első rakodó működtetésére van konfigurálva, akkor nem lehetséges átkapcsolni a botkormányt a hátsó távvezérlő szelepek működtetésére.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a botkormány vezérlését átkapcsolja a középső szelepről a hátsóéra, vagy fordítva, állítsa mindkét távvezérlő szelepkart és a botkormányt üres helyzetbe.

A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány újra aktiválódik, amikor a gépkezelő a vezetőülésben ül, és a motor legalább három másodperce jár.

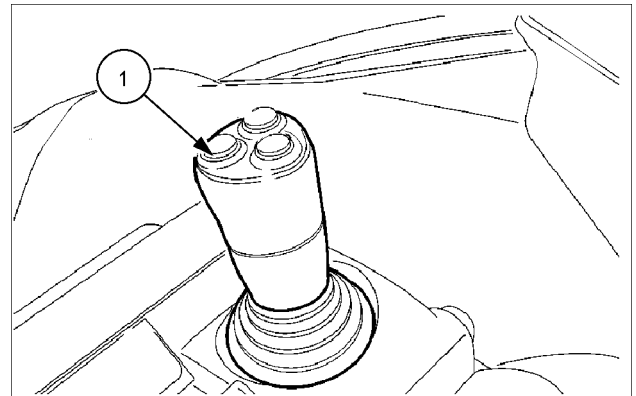
A botkormány inaktív állapotában a figyelmeztető lámpák villognak az elülső/hátsó választókapcsolóban.

MEGJEGYZÉS: A botkormány működése letiltásra kerül, ha a motor leállt.

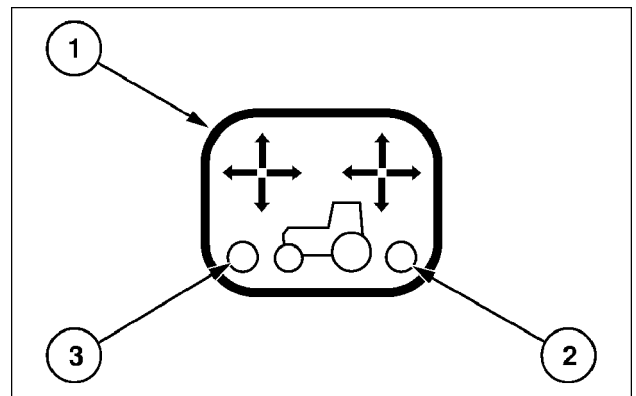
Amikor az első függesztő hátsó távvezérlő szelepekkel és botkormánnyal való működtetése szükséges, nyomja meg a kapcsolót, és a hátsó távvezérlő szelep jelzőlámpája (2) villogni kezd.

Öt másodperc elteltével a hátsó figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, jelezve, hogy a hátsó távvezérlő szelepek botkormányos vezérlése aktiválásra került.

Ekkor az első függesztő a hátsó távvezérlő szelepeken keresztül működtethető a botkormánnyal.



MOIL20TR01563AA 8



BRK5676E 9

A középre szerelt és hátsó elektronikus távvezérlő szelepek botkormánnyal vezérelve az alábbi funkciókban működnek:

Középen/hátul felszerelt 1-es elektrohidraulikus távvezérlő szelep:

Tolja a botkormányt előre vagy hátra az emelés, üres, süllyesztés és lebegés funkciók választásához az első függesztőn.

Középen/hátul felszerelt 2-es elektrohidraulikus távvezérlő szelep:

Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az olajáram biztosításához az első csatlókon át (ha vannak).

MEGJEGYZÉS: A sárga és zöld kapcsolók felhasználhatók választószelepek működtetésére egy olyan munkaeszközön, amely az első függesztőhöz van csatlakoztatva, ha ehhez megfelelő huzalozás történt.

MEGJEGYZÉS: A botkormányt ne használja a hidraulikamotor működtetéséhez.

Húzza hátra a botkormányt **(R)** a munkaeszköz emeléséhez. Amikor az első függesztő eléri a magassághatároló által beállított magasságot, a függesztő

A botkormány előretolásával a süllyesztés helyzetbe **(L)** a munkaeszköz szabályozott sebességgel lesüllyed a talajra.

A botkormány további előretolása a lebegő helyzetet **(F)** választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a munkaeszköz a saját tömegénél fogva süllyedjen le.

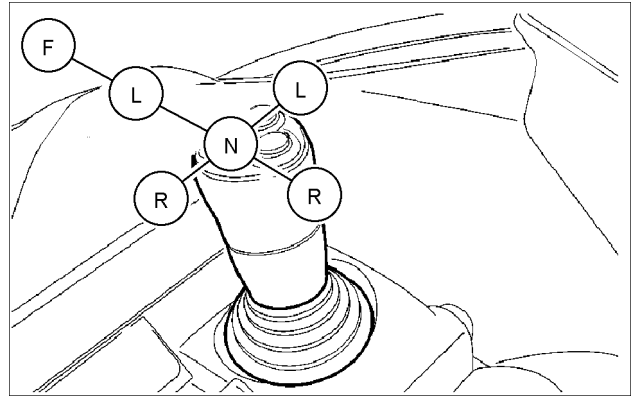
A lebegés arra is használható, hogy az emelő munkahenger szabadon húzódjon be vagy tolódjon ki, így az első függesztésű munkaeszköz szabadon követi a talajfelszínt.

MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger lesüllyesztéséhez mindig használja a Lebegés helyzetet. A Süllyesztés helyzet csak a kétoldali működésű munkahengerek esetén használható.

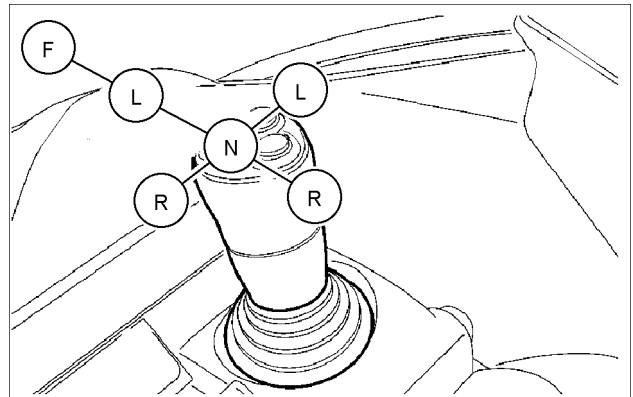
MEGJEGYZÉS: Ha a botkormánnyal a hátsó elektronikus távvezérlő szelepeket működteti, a 2-es szelepek lebegő funkciója (botkormány oldalirányú mozgása) nem használható.

A botkormány kibillenthető oldalra is **(R)** és **(L)** az opcionális első csatlókra csatlakoztatott eszköz olajellátásának biztosítására.

A botkormány átlós mozgásával két munkahenger egyszerre is működtethető.



MOIL20TR01563AA 10



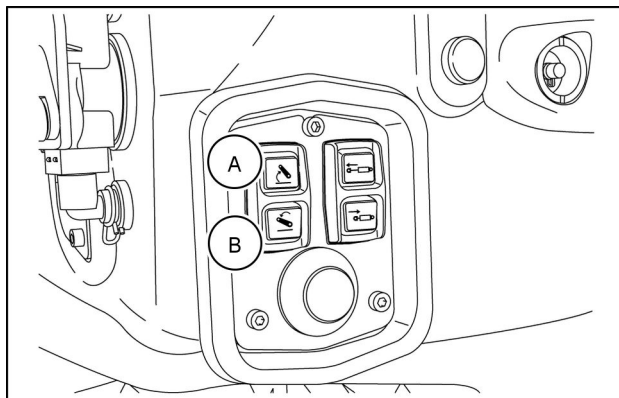
MOIL20TR01563AA 11

A függesztőszerkezet működtetése külső kapcsolóval (ha fel lett szerelve) és középen felszerelt vezérlőszelepekkel:

Az opcionális külső kapcsoló az F1 középen felszerelt vezérlőszelephez csatlakozik.

A kapcsoló működése:

- **(A)**Emelési funkció. Nyomja meg a kapcsolót a kapcsolódó függesztőszerkezet munkahengerének megemeléséhez vagy kitolásához.
- **(B)**Süllyesztés funkció. Nyomja meg a kapcsolót a kapcsolódó függesztőszerkezet munkahengerének süllyesztéséhez vagy behúzásához.

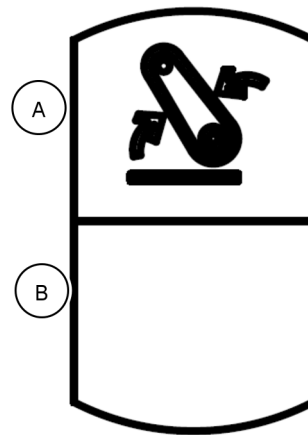


MOIL19TR00340AA 12

Az elülső függesztőszerkezet beállítása

Az elülső függesztőszerkezet két üzemmóddal rendelkezik:

- Egyszeres működésű **(B)**: A nyomás csak a hengerek alsó oldalára hat.
- Kettős működésű **(A)**: A nyomás a hengerek mindkét oldalára hat.



MOIL19TR00322AA 13

Első függesztő emelési magasságának beállítása csak elektronikus távvezérlő szelepekkel

A magassághatároló funkció lehetővé teszi a függesztő maximális emelési magasságának meghatározását. Az emelési magasságot az EHC konzolon található forgatógombbal **(1)** lehet beállítani. Forgassa jobbra a maximális magasság beállításához, illetve balra a magasság csökkentéséhez.

A függesztő helyzete leolvasható a kijelzőről százalékos (%) értékben 0-tól (teljesen lesüllyesztett) 100-ig (teljesen felemelt).

A gombot teljesen elforgatva balra, kikapcsolja a magasságkorlátozó funkciót.

A hátsó szelepek karos vezérlésének visszaállításához nyomja meg a választókapcsolót a középső szelepek aktiválására. Ekkor a hátsó jelzőlámpa kialszik, és a középső jelzőlámpa **(1)** villogni kezd.

2 s után a középére szerelt lámpa folyamatosan világít, jelezve, hogy a botkormányos működtetést visszakapcsolták a középére szerelt szelepekre (ha vannak).

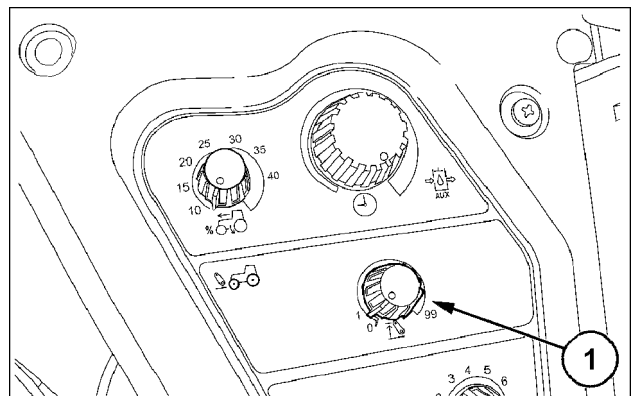
A hátsó távvezérlő szelepek vezérlése ekkor a hozzájuk tartozó karokkal történik.

Botkormány funkciók képernyője (monitorral)

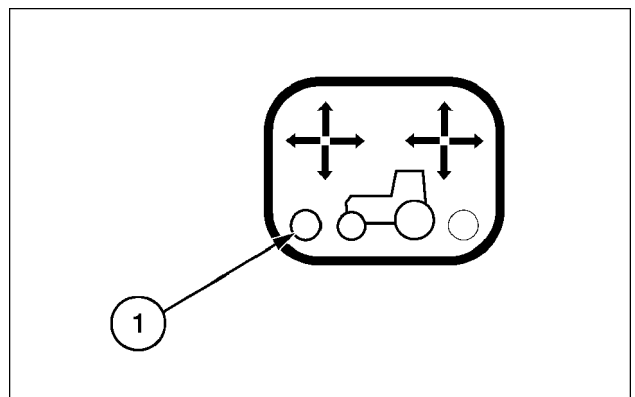
A monitorral felszerelt traktorokon a kezelő beléphet a botkormány képernyőre, ami megjeleníti a botkormányos működtetés részleteit.

Kihelyezett szelepek

Használja a **▲▼** gombot a menü görgetéséhez, a "Reconf" (Újra konfigurál) megjelenéséig.



SS10K066 14



BRK5676B 15

🔧 "Reconf" (Újra konfigurál)

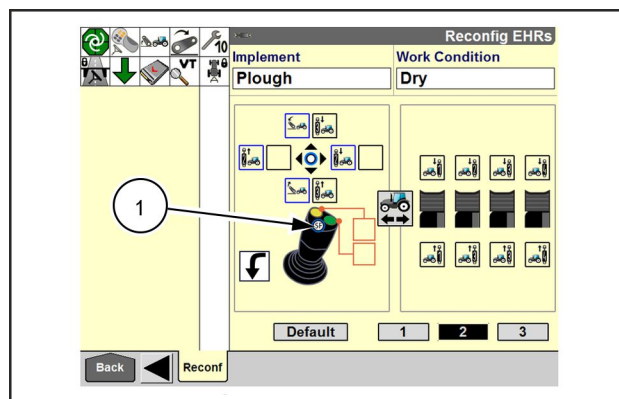
A botkormány-működtetés képernyő azonosítja a botkormánnyal vezérelni kívánt vezérlőszelepek számát, és elvégzi az egyes vezérlőszelepek működtetéséhez szükséges mozgást. A kék kerettel jelzett szelepek egyszerűen a botkormány mozgásával működtethetők, míg a fekete keretes szelep működtetéséhez le kell nyomni a kapcsolót **(1)** a botkormány mozgása előtt.

A kapcsoló megnyomásával egy szimbólum jelenik meg a képernyő jobb alsó részén.

Amint a szelep működni kezd, a fehér háttér narancsszínűre vált át.

Amikor a botkormányos működtetés a hátsó és a középre szerelt szelepek között átadásra kerül, akkor a szelepaazonosítás átvált R1, R2 stb. és F1, F2 között. Ez a funkció a mechanikusan működtetett kihelyezett szelepek esetében nem érhető el.

Ha a traktor elülső függesztőszerkezettel van felszerelve, a botkormány-működtetés képernyő szintén azonosítja az elülső függesztőszerkezet működtetéséhez használt vezérlőszelepet.



SVIL17TR01298AA 16

Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan mozgás!

A motor indítását megelőzően, és a gyújtáskapcsoló működtetése ELŐTT, ellenőrizze, hogy a távvezérlő szelepkarok a megfelelő helyzetben vannak-e. Ez megelőzi a csatlakoztatott munkaeszköz akaratlan elmozdulását.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0433A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kiszökő folyadék!

Nyomás alatt ne csatlakoztassa vagy kapcsolja le a hidraulikus gyorscsatlakozót. A hidraulikus gyorscsatlakozó csatlakoztatása vagy szétválasztása előtt győződjön meg róla, hogy minden hidraulikus nyomás megszüntetésre került a rendszerben.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0095B

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nagy nyomású rendszer!

Mielőtt lecsatolná a kapcsolószerkezeteket,

- engedje le a csatlakoztatott munkaeszközöket,
- állítsa le a motort,

- tolja előre-hátra a vezérlőkarokat, hogy kiengedje a nyomást a hidraulikarendszerből.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0389A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nagynyomású folyadék bőrre kerülve súlyos sérüléseket okozhat.

Ne menjen közel a nyomás alatt lévő szivárgáshoz, és ne is nyúljon bele. A szivárgás-ellenőrzést NE kézzel végezze. Egy darab kartonnal vagy papírral érjen hozzá. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0158A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem szándékos berendezésmozgás!

Mivel az elektromos távvezérlő szelepek zárt karpozíciókkal rendelkeznek, a használatuk nem javasolt elülső rakodóval történő munkavégzéskor. Forduljon a hivatalos márkakereskedőhöz.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0428A

MEGJEGYZÉS: A traktorra felszerelhető egy, két vagy három elektro-hidraulikus kiegészítő vezérlőszelep, amelyek ugyanannak a csatlakoztatott hidraulikus emelőkörnek az olaját használják, az egyszeres és kétszeres működésű munkahengerek távoli vezérléséhez.

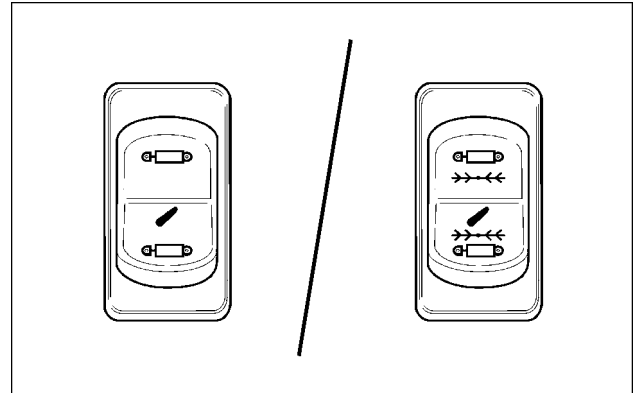
MEGJEGYZÉS: Bővebben lásd a külső hidraulikus berendezés táplálásához rendelkezésre álló olajmennyiségeket a **Hidraulikaolaj szintje távvezérelt hidraulikus berendezés használata esetén (21)**. oldalon.

MEGJEGYZÉS: A traktor alacsony olajszinttel történő használata a hátsó tengely és a sebességváltó alkatrészeinek károsodását eredményezheti.

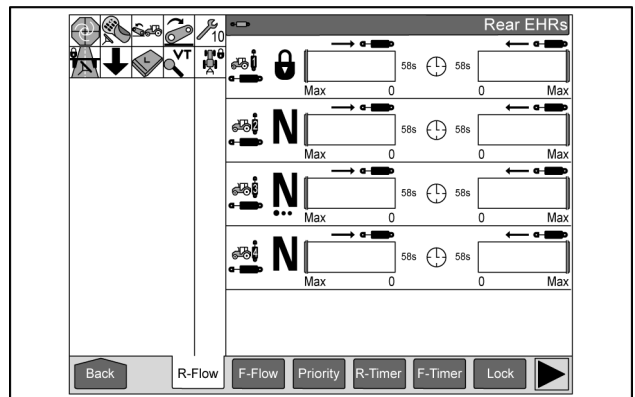
A üzemelésük során az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek a mechanikus szelepekkel hasonló módon működnek, biztosítva a kezelő által kiválasztott emelő, leeresztő és lebegő funkciót.

Azonban, ha a munkaeszköz olyan ismételt hidraulikus mozgatót igényel, mint a hidraulikus munkahengerek kitolása és visszahúzása, az (EHR) Electronic Hydraulic Remote vezérlőszelepek lehetővé teszik a kezelőnek, hogy ezekhez a mozgásokhoz egy automatikus programot hozzon létre.

Ezen programok mindegyikét az (ICU) Integrated Control Unit képernyőjén, valamint az **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote képernyőjén (ha fel lett szerelve) megjelenő vizuális kijelzők támogatják.



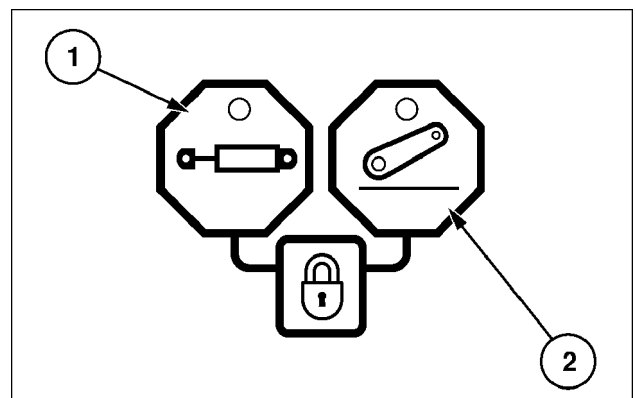
SS10K051 1



MOIL22TR03968AA 2

A főkapcsoló középső (kikapcsolt) állásában az (ICP) Integrated Control Panel egységen lévő figyelmeztető lámpák világítanak (lásd: **Integrált kezelőpanel (90.151)**):

- jelezve, hogy az elektrohidraulikus távvezérlő szelepek **(1)** deaktiválva vannak
- jelezve, hogy a hárompontos függesztő **(2)** deaktiválva van.

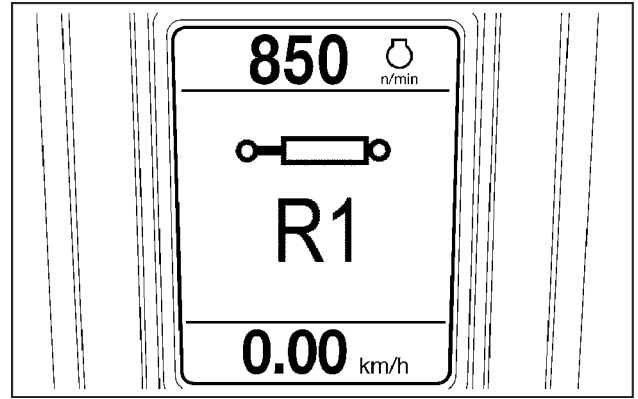


BRK5781B 3

A traktor motorjának indításakor valamennyi távvezérlő szelep vezérlőkarjának és a botkormánynak (ha van) üres helyzetben kell lennie. A nem üres helyzetben végzett bármely vezérlés a megfelelő szelep letiltását okozza.

Ahhoz, hogy a letiltott vezérlőszelepet újra aktiválhassa:

- gondoskodjon arról, hogy a hidraulikarendszer főkapcsolója BE állásban legyen
- manuálisan mozgassa a távvezérlő szelepkarokat semleges helyzetbe.



MOIL22TR03778AA 4

MEGJEGYZÉS: Ha induláskor egy szelep nincs semleges állásban, akkor a megfelelő szelep száma megjelenik az (ICU) Integrated Control Unit kijelzőjén. Ahol több, mint egy szelep nincs üres helyzetben, a kijelző sorra végighalad mindegyik szelep számán.

MEGJEGYZÉS: Az indítást követően az elektrohidraulikus vezérlőszelep szelep működése letiltásra kerül, amíg a rendszer azt nem érzékeli, hogy a motor fordulatszáma nagyobb, mint **500 RPM** kb. **3** másodpercig.

Ha a bármelyik szelep üzemképtelenné válik, vagy megszorul valamelyik helyzetben, az adott szelep letiltásra kerül, amíg a hibát ki nem javítják, vagy a meghibásodott szelepet elektronikusan le nem választják a rendszerről. Ilyen esetben konzultáljon a hivatalos CASE IH forgalmazóval.

A vezérlőkar működése

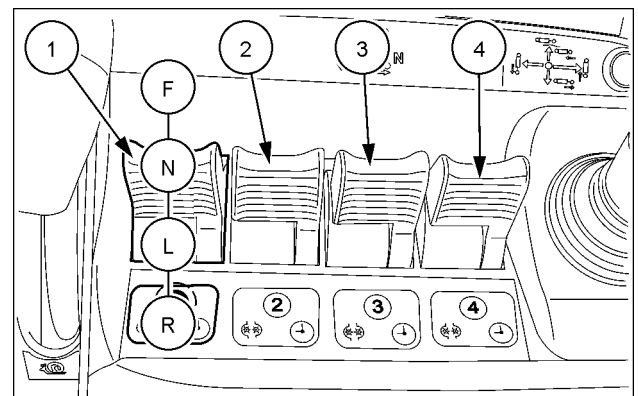
MEGJEGYZÉS: a karhelyzeteket Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés vagy Kitolás, Üres, Behúzás és Lebegés helyzeteknek nevezhetjük. A működésük azonban azonos marad.

Az (1), (2), (3) és (4) karokat, valamint az azokhoz tartozó vezérlőszelepeket azonos színek jelölik.

A legteljesebb konfiguráció esetén, az (1), (2), (3) és (4) kar a négy elülső vagy hátsó vezérlőszelepet kezeli (ha fel lettek szerelve).

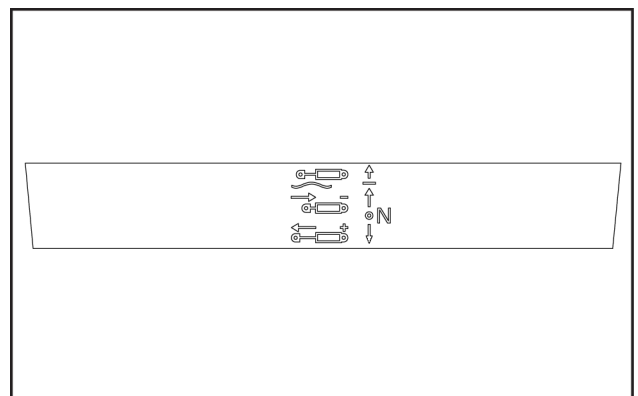
Az elektrohidraulikus vezérlőszelepek (1), (2), (3) és (4) kezelőkarja négy helyzettel rendelkezik:

- **(R)** kar hátra, a munkaeszköz emelése
- **(N)** üres helyzet
- **(L)** kar előre, a munkaeszköz leeresztése
- **(F)** kar teljesen előre, lebegés funkció



MOIL22TR03302AA 5

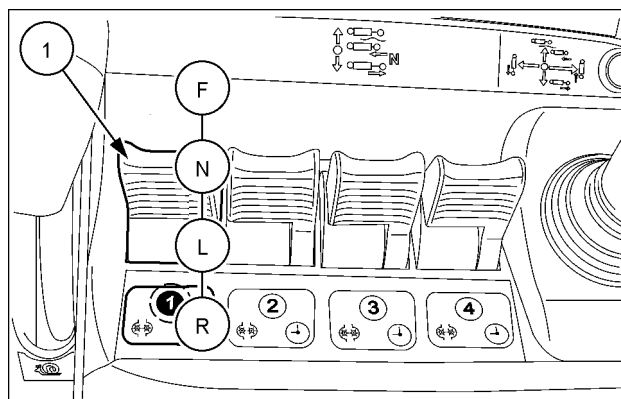
Az 6 ábrán látható, a kezelőkar közelében elhelyezett címkén, az egyes karok üzemi helyzetei láthatók.



MOIL22TR03777AA 6

- Húzza hátra a szelep kart az üres helyzetből **(N)** az emelés **(R)** helyzetbe.
- Üres helyzetből tolja előre a szelepkart a Süllyesztés **(L)** helyzetbe.
- Tolja előre teljesen a szelepkart a Lebegés **(F)** helyzetbe. Egy mechanikus retesz a kart lebegő helyzetbe beakasztva tartja.

A lebegés pozíció azt jelenti, hogy a karok a teljes útjukon szabadon mozognak, ami azt jelenti, hogy a munkagépek, például a kaparókések követhetik a talaj kontúrját.



MOIL22TR03302AA 7

MEGJEGYZÉS: Manuális üzemmódban körültekintéssel kell eljárni, mert a szelep vezérlő kar nem marad reteszelt állapotban a kitolás vagy behúzás helyzetekben.

Amikor a henger elérte a végállását, a szelep vezérlő kar nem ugrik vissza automatikusan üres helyzetbe, ezért azt kézzel kell visszaállítani.

Ennek figyelmen kívül hagyása következtében a hidraulikaolaj túlmelegedhet, ami a hidraulika-rendszer vagy a hajtáslánc alkatrészeinek károsodását okozhatja.

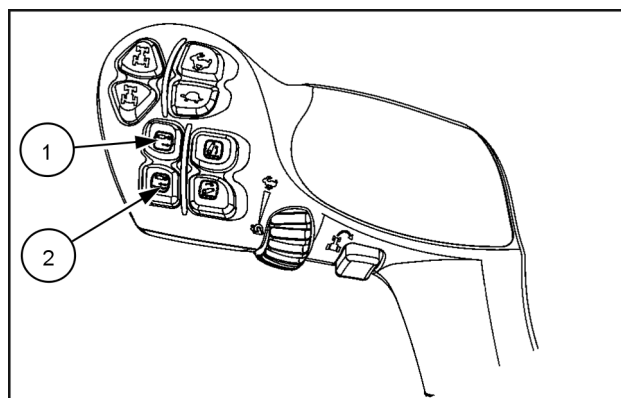
MEGJEGYZÉS: Hidromotor leállításához ne használja az Üres helyzetet Kitolási vagy Behúzási helyzetből. A hidromotor hirtelen leállása a szerkezet súlyos károsodását okozhatja. Hidraulikus motorok működtetésekor MINDIG a motor üzemmódot használja; lásd **Időzítőprogramok létrehozása (35.204)** és az azt követő oldalt.

A multifunkciós kézika működtetése

A többfunkciós karon található két olyan kapcsoló, amelyek segítségével az elektrohidraulikus kihelyezett vezérlő-szelepek működtethetők.

A gombok Kitolási, Behúzási és Lebegés funkciókat biztosítanak.

- nyomja meg a felső kapcsolót **(1)** hidraulikus henger kitolásához
- nyomja meg az alsó kapcsolót **(2)** a behúzásához.



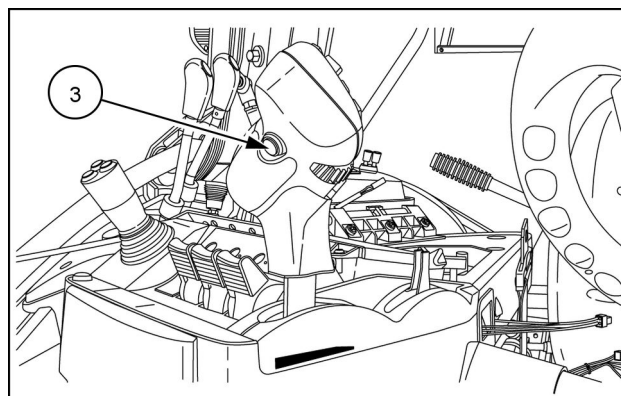
SVIL17TR03619AA 8

A lebegtetés funkció bekapcsolása:

- tartsa nyomva a funkciógombot **(3)**, amely a mozgatókar hátulján van, majd nyomja meg/engedje el a behúzás gombot. Ez a szelepet úszó üzemmódba helyezi.

A Lebegés funkció megszakításához:

- Nyomja meg kétszer a kitolás vagy a behúzás kapcsolót. Így módon a kiegészítő hidraulikus szabályozószelep semleges állásba kapcsol **(N)**.



MOIL18TR02342AA 9

A kitolás vagy a behúzás üzemmód újbóli aktiválásához:

- nyomja meg kétszer a kitolás vagy a behúzás gombot.

-
- A második megnyomásnál tartsa a gombot lenyomva, amíg a Lebegés szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.
 - Engedje el a gombot, ekkor a szelepen megindul az olajáramlás.

Ezek a kapcsolók az 1. számú vezérlőszelep időzítő módjának az aktiválására is használhatók.

Az 1. számú vezérlőszelep időzítő üzemmódjának aktiválásához lásd a szerviz kézikönyv 3. bekezdését. Nyomja meg a Kitolás vagy a Behúzás kapcsolót az időzítő indításához és leállításához.

Elektronikus botkormány használata (ha van)

Az opcionális elektronikus botkormány (1) akár a középre szerelt, akár a hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepek kezelésére is használható. Ha a botkormányt a hátsó vezérlőszelepek kezelésére használják, a középre szerelt szelepek kezelése az EHR vezérlőkarra hárul.

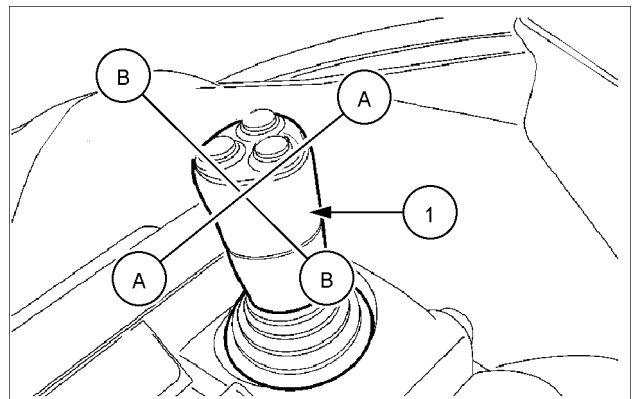
Középre szerelt és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel rendelkező egyaránt rendelkező traktorok esetén, a beépített kezelőpanelen elhelyezett kapcsoló lehetőséget biztosít a középre szerelt vagy a hátsó vezérlőszelepek kezelésére a botkormánnyal.

A különböző konfigurációk függvényében az elektronikus botkormány a következő párosításokkal rendelkezhet, minden egyes botkormánnyon:

- (B) függőleges tengely / (A) vízszintes tengely
- F középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepek / R hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepek.

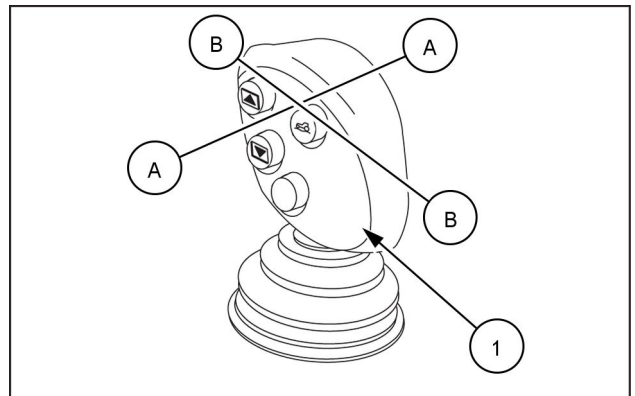
MEGJEGYZÉS: A botkormány működtetési eljárásainak alábbi leírásai olyan traktorokra vonatkoznak, amelyek nincsenek gyárilag felszerelve rakodókészlettel. A rakodási funkciókra vonatkozó bővebb tudnivalók a rakodógép kezelési útmutatójában találhatók, vagy pedig lásd itt: **Botkormányos működtetés elülső rakodónál (90.151).**

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb	
	B	A
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2
Homlokrakodóval	F1	F2
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3



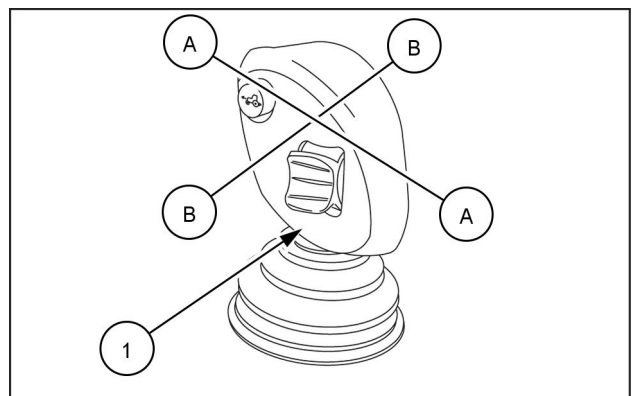
MOIL20TR01563AA 10

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3	–
Homlokrakodóval	F1	F2	–	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1	–



MOIL21TR02565AA 11

Konfiguráció	Hidraulikus szeleptömb		
	B	A	forgatógomb
Homlokrakodó nélkül	F1/R1	F2/R2	F3
Homlokrakodóval	F1	F2	F3
Homlokrakodóval és elülső emelőszerkezettel	F2	F3	F1



MOIL19TR02377AA 12

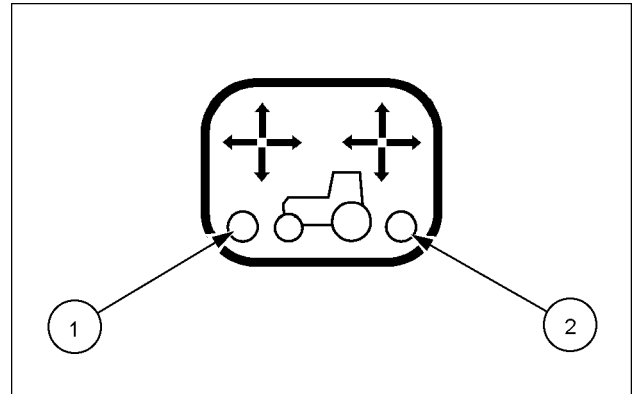
Az **(1)** és **(2)** jelzőlámpák azt jelzik, hogy melyik szelep van botkormánnyal vezérelve.

MEGJEGYZÉS: középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel, illetve mechanikusan szabályozott hátsó kiegészítő vezérlőszelepekkel rendelkező traktorokon a **(1)** kapcsoló le van tiltva és a **(2)** lámpa világít.

Bekapcsolt gyújtás mellett, feltéve, hogy a botkormány a középre szerelt szelepek vezérlésére van állítva, a jelzőlámpa **(1)** világít

A botkormányos kezelés átkapcsolása a középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepekről a hátsókra:

- nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsolót **2** sideig, amíg az **(1)** jelzőlámpa kikapcsol és a **(2)** jelzőlámpa elkezd villogni.
- a kapcsoló elengedésére a **(2)** jelzőlámpa villogása megszűnik, és a lámpa folyamatosan világít. A vezérlés ekkor átkerült a hátul szerelt szelepekre.

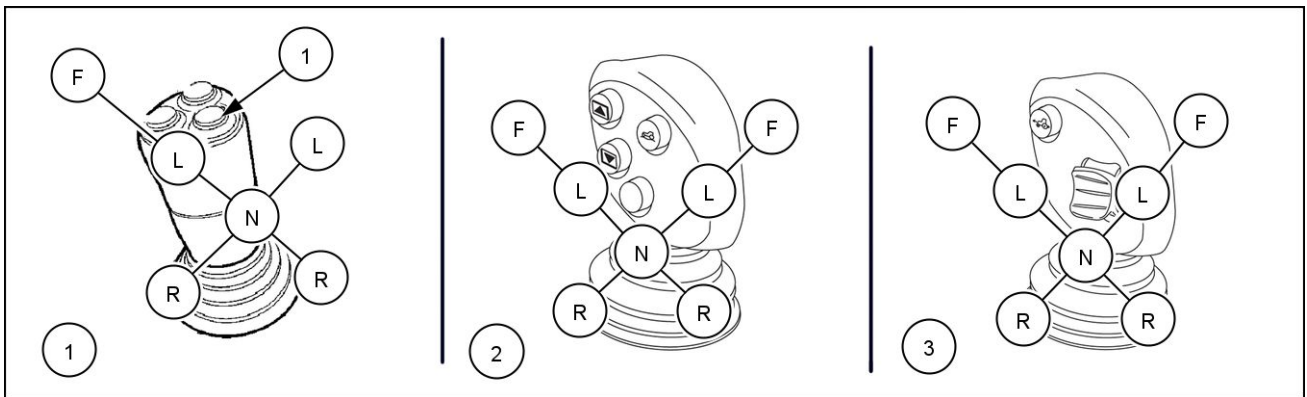


SS10J123 13

Mielőtt átadná az elektrohidraulikus vezérlőszelepek botkormányos vezérlését, fontos, hogy valamennyi kihelyezett elektrohidraulikus szelep Üres állásban legyen. Bármelyik nem Üres állásban lévő szelep letiltásra kerül, és az elektrohidraulikus vezérlőszelepek kijelzőjén megjelenik a szelep száma és az „R” (hátsó) vagy az „FR” (elülső) felirat. Ha megkísérli a botkormány áthelyezését, és a célszelepek egyike nincs Üres helyzetben, akkor a jelzőlámpa addig villog, amíg a letiltott elektrohidraulikus vezérlőszelep újraaktiválása meg nem történik.

A vezérlőszelep újbóli aktiválásához:

- használja az elektrohidraulikus vezérlőszelephez most hozzárendelt kezelőszervet (kezelőkar vagy botkormány) és állítsa át Üres helyzetből Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe;
- állítsa át Üres helyzetbe.



MOIL21TR02872EA 14

A gyújtás kikapcsolását követően, az aktuális botkormány-beállítás (középső vagy hátsó vezérlés) a tárolásra kerül az elektrohidraulikus vezérlőszelepek memóriájában és a gyújtás bekapcsolásakor újra érvénybe lép.

Ha a traktoron nincsenek középső vezérlőszelepek felszerelve, a kapcsoló csak a hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepek karos vagy botkormányos vezérlésének kiválasztására használatos. Ha a kapcsoló figyelmeztető jelzőfényei kialudtak, a vezérlőszelepek a karos vezérléssel működnek; Ha az **(2)** ábra **13** jelzőfénye világít, a működtetés botkormánnyal történik.

A botkormány két tengelyen működik: előre/hátra és jobbra/balra:

- a botkormányt előre/hátra mozgatva, az 1. vezérlőszelepen biztosítja az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciókat;
- a botkormányt oldalirányba mozgatva, a 2. vezérlőszelepet állítja Emelésre, Üresbe és Süllyesztésre
- a botkormány hátra vagy balra, **(R)** helyzetbe állítva, kitolja a hidraulikus hengert;
- a botkormányt előre vagy jobbra, **(L)** helyzetbe állítva, behúzza a hengert. Tovább tolva előre a botkormányt, kiválasztásra kerül a „Lebegés” **(F)** állapot, amelyben a munkahenger szabadon kinyúlhat vagy behúzódhat;

A joystick átlós mozgásával a két funkciót egyidejűleg is lehet működtetni.

Amikor további funkciók vezérlésére van szükség a kapcsoló **(1)** megnyomás és nyomva tartása használható.

Első kiegészítő vezérlőszelep:

- Tolja a botkormányt előre vagy hátra az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciók működtetéséhez.

Második kiegészítő vezérlőszelep:

- Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az Emelés, Üres és Süllyesztés funkciók működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger lesüllyesztéséhez mindig használja a Lebegés helyzetet. A süllyesztés helyzet csak kettős működésű munkahengerek esetén használható.

MEGJEGYZÉS: A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább 3 sideje járnia kell.

Botkormány-funkciók képernyője (monitor esetén)

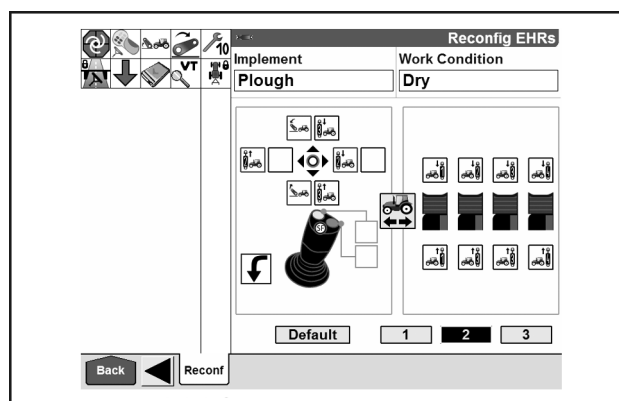
 Távvezérlő szelepek

Használja a(z)  gombot a menü görgetéséhez a “Reconf” (Újrakonfigurálás) felirat megjelenéséig.

 “Reconf” (Újra konfigurál)

A botkormány-működtetés képernyő azonosítja a botkormánnyal vezérelni kívánt vezérlőszelepek számát, és elvégzi az egyes vezérlőszelepek működtetéséhez szükséges mozgást.

Amint a szelep működni kezd, a fehér háttér narancsszínűre vált át.

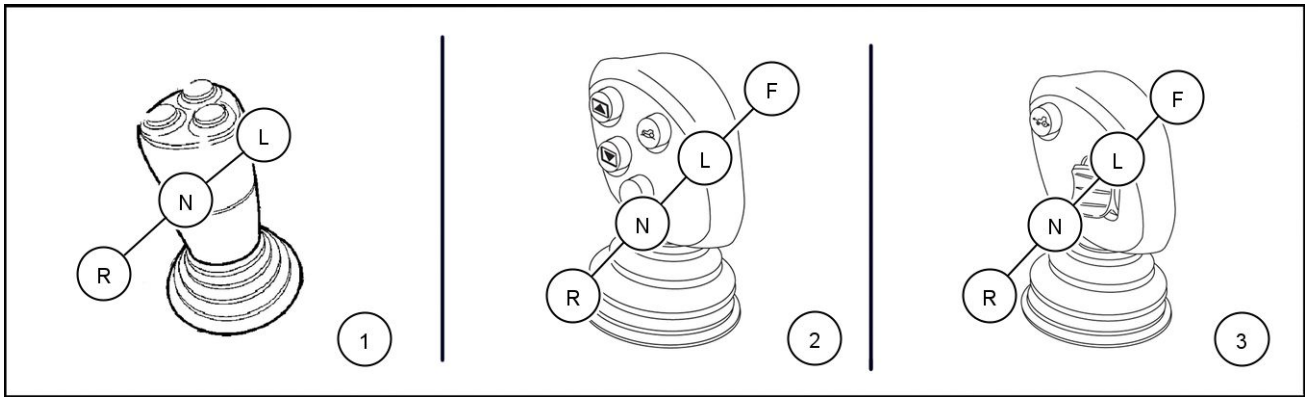


MOIL21TR01965AA 15

Amikor a botkormányos működtetésnél átvált a hátsó és a középre felszerelt vezérlőszelepek között, akkor a vezérlőszelepek jelölése átvált R1 és R2 jelölésről F1 és F2 jelölésre. Ez a funkció a mechanikusan működtetett kihelyezett szelepek esetében nem érhető el.

Ha a traktor első függesztőszerkezettel van felszerelve, a botkormány-működtetés képernyő szintén azonosítja az első függesztőszerkezet működtetéséhez használt vezérlőszelepet.

Botkormány lebegés művelet



MOIL21TR02872EA 16

A hidraulikus nyomásnak a hátsó vezérlőszelepekből történő leengedésekor, illetve egy rugalmas tömlőnek a traktorról történő leválasztása előtt a motor járó állapotában a következőképpen járjon el:

- A függőleges tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében a botkormányt mozgassa előre felé a Lebegés helyzetbe, majd állítsa le a motort (1. vezérlőszelep).

▲ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Amikor nyomásmentesíti a rendszert, ügyeljen, hogy ne okozzon személyi sérülést. A hengerek és egyéb berendezések leválasztása előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés illetve munkeszerszög jól alá van támasztva.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0424A

A Lebegés üzemmód törléséhez mozgítsa a botkormányt bármelyik irányba az Emelés vagy Süllyesztés helyzetbe, azután vissza az Üres helyzetbe.

A vízszintes tengelyen vezérelt vezérlőszelep esetében tolja a botkormányt jobbra, lebegés helyzetbe, majd kapcsolja ki a motort.

Botkormányos működtetés elülső rakodónál

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Mielőtt elhagyná a fülkét, engedje le az összes összetevőt, szerelést és munkaeszközt a talajra.

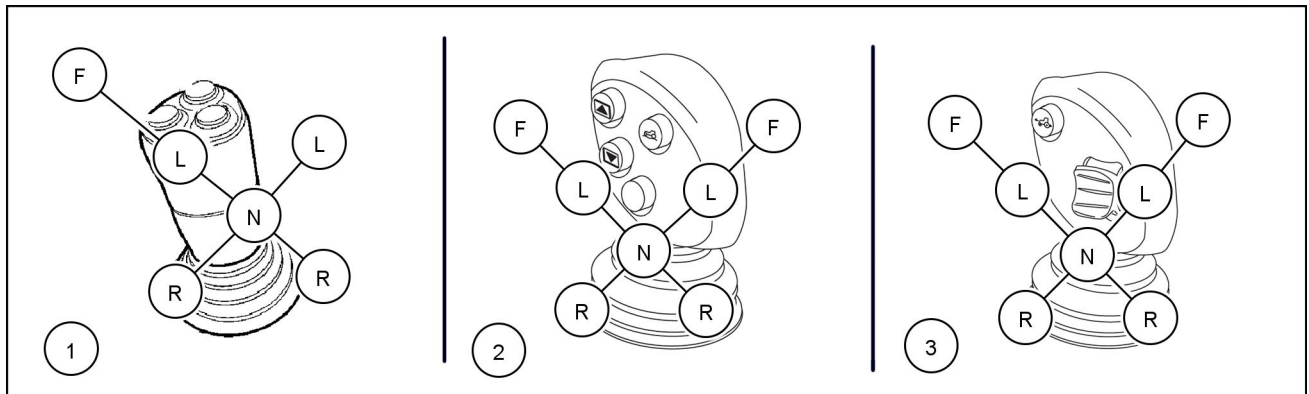
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0419A

Ahol gyári opcióként homlokrakodó van felszerelve, ott egy elektronikus botkormány segítségével történik a rakodót és a szerelvényeket működtető elektronikus távvezérlő szelepek (EHR-ek) vezérlése. A botkormánnyal legfeljebb három kihelyezett szelepet lehet egyidejűleg működtetni.

MEGJEGYZÉS: ha a traktor első rakodó és hátsó elektronikus távvezérlő szelepekkel (EHR) van felszerelve, ott a botkormány csak a rakodógép első szelepeinek működtetésére szolgál, és nem használható a hátsó távvezérlő EHR szelepek vezérlésére.

Botkormány 2 kihelyezett szelephez



MOIL21TR02872EA 1

Első kiegészítő vezérlőszelep:

- Tolja a botkormányt előre (L) a rakodó leeresztéséhez, vagy hátra (R) a felemeléséhez.
- A botkormány előre tolásával a „süllyesztés” helyzetbe (L) a rakodógép lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.
- A botkormány teljes előretolása a „lebegő” helyzetet (F) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógép gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le.
Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gép teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

MEGJEGYZÉS: A „lebegő” helyzet nem lehetséges a 2. és 3. kihelyezett szelepen.

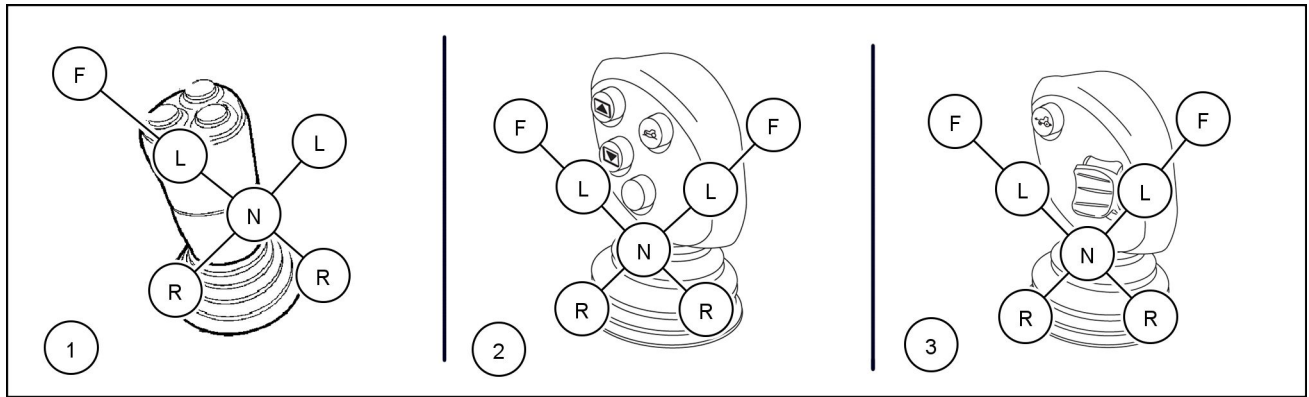
Második kiegészítő szelep

- A botkormány jobbra **(R)** mozgatása a markolókanalat felfelé gördíti, míg a botkormány balra **(L)** mozgatása a markolókanál kiborítását okozza.

MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgatásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

Amikor további hidraulikus funkcióra van szükség, tekintse át a **Fejlett joystick (ha van) (55.024)** kapcsoló funkcióit.

Botkormány 3 kihelyezett szelephez



MOIL21TR02872EA 2

Első kiegészítő vezérlőszelep:

- Tolja a botkormányt előre (**L**) leeresztés pozícióba, vagy hátra (**R**) a rakodógém emeléséhez és süllyesztéséhez.
- A botkormány előre tolásával a „süllyesztés” helyzetbe (**L**) a rakodógém lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.
- A botkormány teljes előretolása a „lebegő” helyzetet (**F**) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógém gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gém teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

MEGJEGYZÉS: A „lebegő” helyzet nem lehetséges a 2. és 3. kihelyezett szelepen.

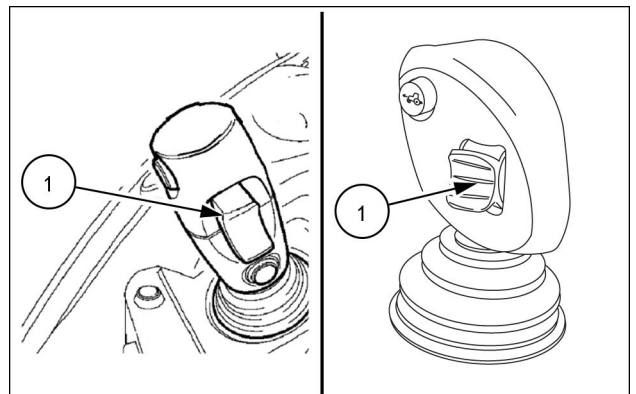
Második kiegészítő vezérlőszelep:

- A botkormány jobbra (**R**) mozgatása a markolókanalat felfelé gördíti, míg a botkormány balra (**L**) mozgatása a markolókanál kiborítását okozza.

MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgatásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

3. kihelyezett szelep (ha van felszerelve):

- Ahol harmadik hidraulikus szolgáltatás szükséges az olyan szerelvény működtetéséhez, mint a bálavilla-le-toló lemez, vagy a 4 1 az 1-ben markolópofo, ott a kapcsolót (**1**) használja a harmadik szelep vezérlésére. Ennek a szelepnek a vezérlését egy középre álló bille-nőkapcsoló végzi. Az ilyenfajta kapcsoló lehetővé te-szi a kezelő számára a hidraulikus henger kitolási vagy visszahúzási sebességének vezérlését.
- A kapcsoló gyenge megnyomásával létrejövő minimum olajáram kis sebességet hoz létre, míg a kapcsoló to-vábbi nyomásával az olajáram és ezzel a sebesség to-vább növekszik.



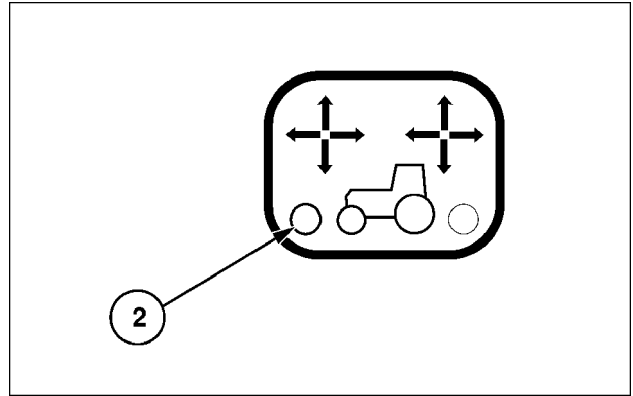
MOIL21TR00656AA 3

Botkormány aktiválása és konfigurálása

A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik.

A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább **5** sideje járnia kell.

- A botkormány inaktív állapotában a figyelmeztető jelzőlámpa **(2)** villogni kezd.



BRK5676D 4

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő járó motor mellett elhagyja az ülést, akkor a botkormány inaktíválódik, és a figyelmeztető jelzőlámpa **(2)** villogni kezd. Amikor a kezelő visszaül az ülésre, a botkormány működése **2** után újra aktiválódik. Ekkor a figyelmeztető jelzőlámpa villogása megszűnik, és a lámpa folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS: Ahol a rakodó mechanizmus olyan traktorra van visszaszerelve, ahol a kihelyezett szelepek első felfüggesztésű működésre vagy első csatolóberendezés működtetésére vannak konfigurálva, fontos, hogy a szelepek átkonfigurálását hivatalos márkakereskedő végezze.

Ez aktiválja a fejlett funkciókat, amelyek akkor érhetők el, ha a rakodót a monitorral együtt használják, és egyúttal letiltja az automatikus funkciót is, így a botkormány működtetése nem vonható be a HMC és programokba.

Az átkonfigurálási eljáráshoz speciális szerszámok használatára van szükség, és a műveletet hivatalos márkakereskedőnek kell végeznie.

MEGJEGYZÉS: Ha a botkormányt a középsőről a hátsó szelepek működtetésére kapcsolják, ez a hátsó kihelyezett szelepek vezérlőkar-működését automatikusan felfüggeszti.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a botkormányt átkapcsolja a középső szelepről a hátsóra vagy fordítva, állítsa az összes kihelyezett szelep vezérlőkarját és a botkormányt üres helyzetbe.

Botkormány-funkciók képernyője standard botkormánnyal (ha van)

A botkormány képernyőjének elérése:

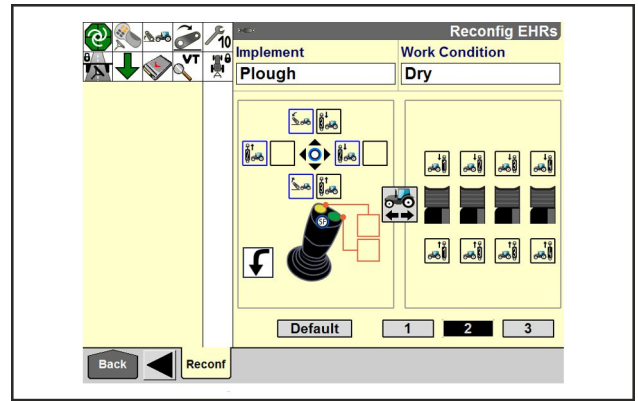
- ☞ Back (Vissza)
- ☞ Kihelyezett szelepek
- ☞ Reconf" (Újra konfigurál)

A monitoron látható, hogy a botkormány segítségével hogyan állíthatók be a vezérlőszelepek és az első függesztőszerkezet. A botkormány üzemmódja az alábbiak közül választható:

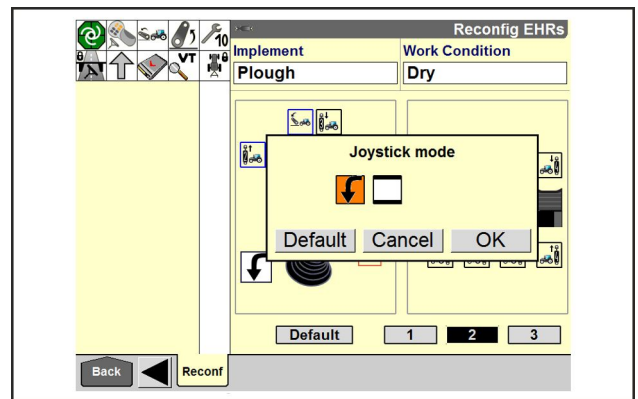
- Normál
- Állj

Kattintson a botkormányüzemmódra a két különböző opcionális üzemmódból való választáshoz:

- Normál
- Állj



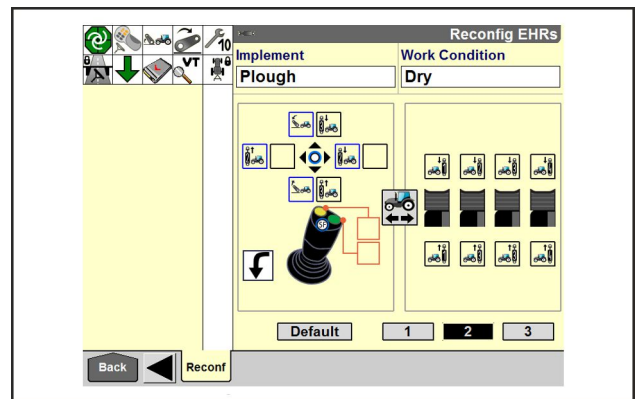
SVIL17TR01298AA 5



SVIL17TR01302AA 6

Normál üzemmód

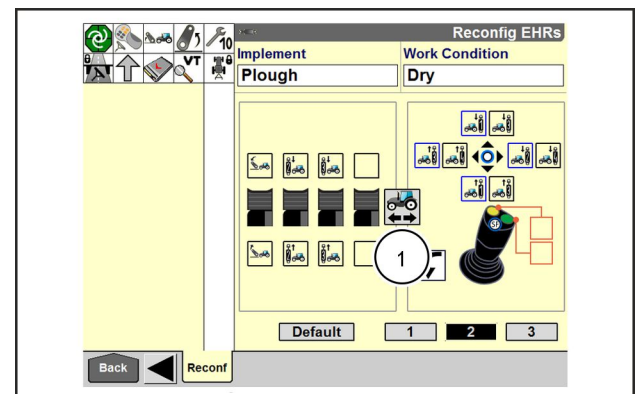
A botkormány alapesetben normál üzemmódba van állítva. A működés az előzőekben leírtak szerint történik.



SVIL17TR01298AA 7

Az első és hátsó EHR szelepek kiválasztása a botkormánnyon

Kattintson a traktor szimbólumra (1), hogy átváltssa a botkormány hozzárendelését az első EHR-ekről a hátsó EHR-ekre, és fordítva.



SVIL17TR01304AA 8

Középre szerelt szelepek

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

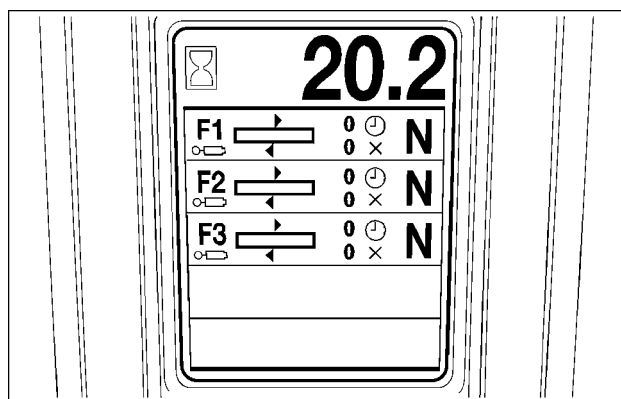
Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

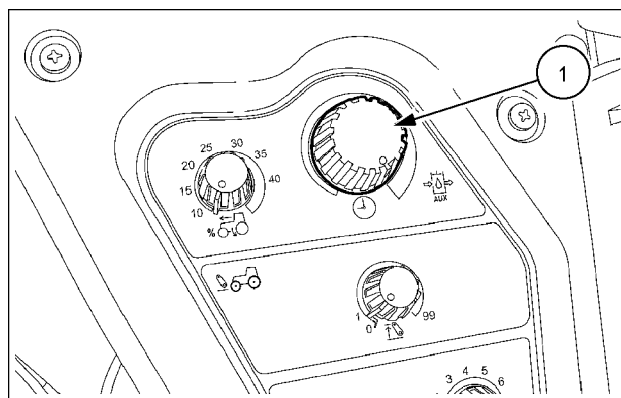
A középső szelep olajáramának beállítása

- Nyomja le az EHR beállításnavigátort (1) (3 ábra) a kartámaszon, ekkor a kijelző átvált a szelepválasztó képernyőre. A számok R (hátsó) vagy F (elülső) előtagot kapnak.
- Forgassa a navigátort a megfelelő szelep kiválasztására, majd nyomja meg, hogy bejusson az adott szelep beállításainak képernyőjére.



SS100212 1

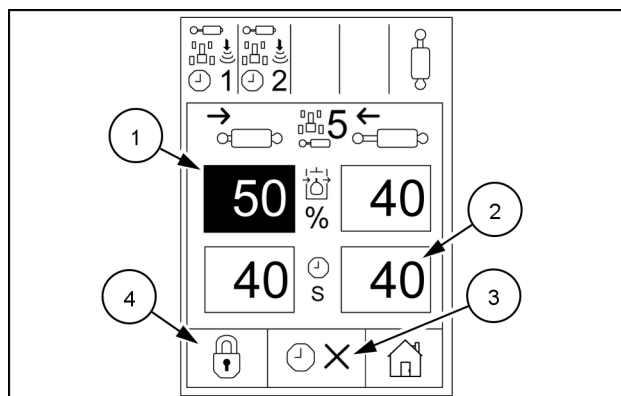
A navigátor a teljesítmény-képernyőn belüli kijelölésre és a szelepbeállítások megváltoztatására használható.



BRL6435C 2

EHR vezérlőszelep teljesítményének beállítása

- Olajáramlás, visszahúzás és kitolás (százalék) (1).
- Időzítő beállítások, visszahúzás és kitolás (másodperc) (2).
- Időzítő be-/kikapcsolása (3).
- Szelepszárás vagy -kioldás (4).



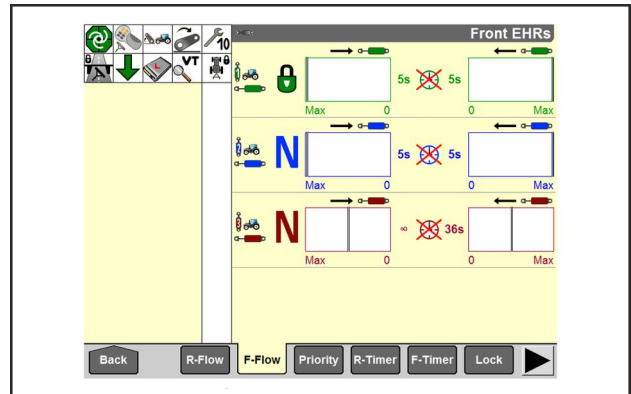
SVIL17TR01186AA 3

Kiegészítő elektrohidraulikus középre szerelt vezérlőszelep beállításai (EHR)

A középre szerelt EHR-szelepeken számos beállítást és szabályozást lehet végezni. Ez elvégezhető a navigátor vagy a monitor (ha van) segítségével.

A szabályozások és beállítások között szerepelnek:

1. Olajáram-beszabályozás, behúzás és kitolás.
2. Időtartam-beállítások, behúzás és kitolás.
3. Időzítő be-/kikapcsolása.
4. Szelepzárás vagy -kioldás.
5. EHR-szelep prioritása.



SVIL17TR01301AA 4

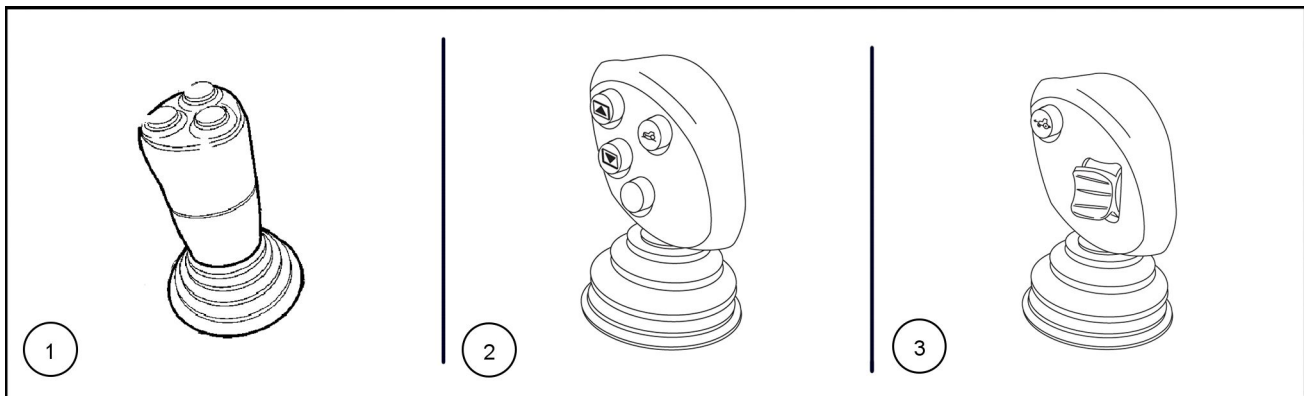
A középre szerelt EHR beállításairól részletes információkat ebben a szakaszban, a(z) **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** oldalon talál.

Az elektronikus botkormány kezelése

Ha gyárilag a traktor mellső függesztővel fel van szerelve, akkor a traktoron botkormány és középső elektrohidraulikus vezérlőszelepek is fel lesznek szerelve.

A középre szerelt távvezérlő szelepeket használó középre szerelt függesztő a botkormánnyal vezérelhető.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor egyaránt fel van szerelve középső és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel, akkor az elektronikus botkormány használható mindkét szelepszervó vezérlésére.



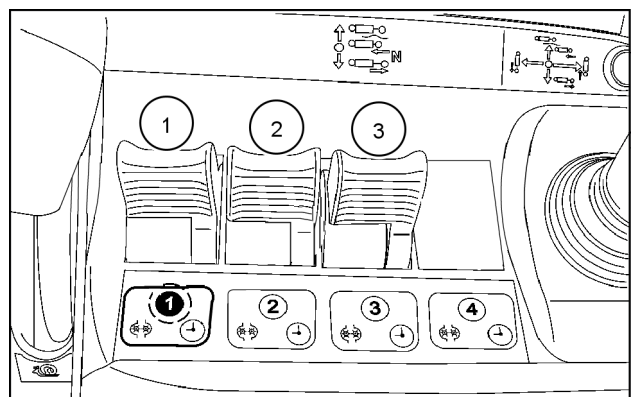
MOIL21TR02872EA 5

Az elektronikus botkormány kezeléséről lásd: **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** "Elektronikus botkormány használata (ha van)", ebben a kézikönyvben.

A vezérlőkar működése

A középre szerelt elektrohidraulikus vezérlőszelepeket működtetheti a vezérlőkarral (1), (2) vagy (3).

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor egyaránt fel van szerelve középső és hátsó elektrohidraulikus vezérlőszelepekkel, akkor a vezérlőfogantyúk használhatók mindkét szelepszervó vezérlésére.



MOIL18TR02052AA 6

További információért a vezérlőkarok működtetéséről lásd ebben a kézikönyvben a(z) **Hidraulikus távvezérlő szelepek - elektrohidraulikus (35.204)** „Vezérlőkar működtetése” című fejezetet.